

Restolution Almindelige leverings- og servicebetingelser

1 Anvendelsesområde

1.1 Anvendelse af de almindelige betingelser

Disse almindelige leverings- og servicebetingelser for Restolution ("de almindelige betingelser") finder anvendelse på produkter og tjenester leveret af Restolution Oy (CVR-nr.: 2927511-2) og/eller dets helejede datterselskaber ("Restolution") til kunden og/eller kundens koncernselskaber, medmindre andet er skriftligt aftalt mellem parterne. Den Restolution-enhed, der optræder som kontraherende part, er angivet i ordredokumentet.

1.2 Definitioner

"Aftalen" betyder kundes ordredokumentet og dets bilag, herunder Restolutions skriftlige ændringer og/eller tilføjelser hertil, Restolutions gældende tjenestebeskrivelser og prislister, Restolutions bindende instrukser til kunden og disse almindelige betingelser.

"Kortorganisation" betyder organisationer (såsom Mastercard, Visa, Japan Credit Bureau (JCB), UnionPay International, Diners Club, American Express og/eller Discover), der fastlægger internationale regler for betalingssystemer og har givet licens til betalingstjenesteudbydere til at håndtere betalinger med betalingskort.

"Kortholder" betyder en person, til hvem et betalingskort er udstedt.

"Kortbetaling" betyder en betalingstransaktion mellem en kortholder og kunden, som resulterer i, at et aftalt beløb overføres til kunden ved brug af et betalingskort.

"Skytjeneste" betyder software, applikation eller andet system, som Restolution tilbyder som en tjeneste (eksklusive, for en ordens skyld, Software og RestoPay-betalingsløsningen), som er nærmere specificeret i ordredokumentet.

"Kundemateriale" betyder oplysninger og materialer, som kunden lagrer i skytjenesten.

"Identifikationsdata" betyder kundens brugeroplysninger til skytjenesten og/eller softwaren, såsom telefonnumre, adresser og andre identifikatorer.

"Ordredokument" betyder et tilbud, en ordrebekræftelse, en faktura eller et lignende ordredokument sendt af Restolution eller dets forhandler til kunden, hvori Restolution beskriver de skytjenester, den software og/eller de produkter, der leveres til kunden.

"Anden tjeneste" betyder enhver anden tjeneste leveret af Restolution i henhold til aftalen end skytjenesten, herunder f.eks. produktleje, uddannelse, konsulentbistand, installation og/eller vedligeholdelsestjenester.

"Part" betyder Restolution og/eller kunden.

"Betalingskort" betyder internationale betalingskort (såsom Mastercard, Maestro, Visa, Visa Electron, VPAY, Japan Credit Bureau (JCB), UnionPay, Diners Club og/eller Discover), for hvilke kunden har indgået en aftale med en betalingstjenesteudbyder om at acceptere kortbetalinger.

"Betalingsstjenesteudbyder" betyder en tredjepart, der leverer kortbetalingsstjenesten, og med hvem kunden indgår en aftale ved implementering af RestoPay-betalingsløsningen.

"Produkter" betyder kasseapparater, selvbetjeningskasser, tablets, betalingsterminaler og/eller andet hardware samt tilhørende forbrugsvarer og/eller tilbehør tilbudt af Restolution, som er nærmere specificeret i ordredokumentet.

"Restolution-materiale" betyder brugervejledninger, rapporter, testmaterialer og andre oplysninger, materialer og indhold, der er tilgængelige i forbindelse med skytjenesten, softwaren, produktet eller den anden tjeneste, eller som Restolution på anden vis stiller til rådighed for kunden vedrørende funktionerne, driften eller brugen af skytjenesten, softwaren, produktet eller den anden tjeneste.

"RestoPay-betalingsløsningen" betyder den betalingsløsning, som Restolution tilbyder sammen med betalingstjenesteudbyderen.

"Software" betyder software, applikation eller andet system, som Restolution tilbyder til installation i kundens miljø (eksklusive RestoPay-betalingsløsningen), som er nærmere specificeret i ordredokumentet.

"Overgangsperiode" er defineret i punkt 14.7.2 i de almindelige betingelser.

2 Indgåelse og overdragelse af aftalen

2.1 Indgåelse af aftalen

Aftalen indgås, når parterne underskriver aftalen eller ordredokumentet, eller når Restolution accepterer kundens ordre, eller senest når kunden begynder at bruge skytjenesten, softwaren og/eller produktet. Kunden og aftalens underskriver er ansvarlig for at sikre, at en person med tilstrækkelig bemyndigelse i dets organisation har godkendt brugen af

skytjenesten, softwaren og/eller produktet og indgåelsen af aftalen, og at aftalen underskrives af en person, der er bemyndiget til at underskrive på kundens vegne.

Oplysninger præsenteret i markedsføringsmateriale er ikke bindende for Restolution.

2.2 Overdragelse af aftalen

En part har ikke ret til at overdrage aftalen helt eller delvist til en tredjepart uden den anden parts forudgående skriftlige samtykke. Restolution har dog ret til uden kundens samtykke at overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til aftalen helt eller delvist til et selskab, der tilhører samme koncern, eller til en tredjepart, til hvem den virksomhed, der er omhandlet i aftalen, overdrages. Restolution skal skriftligt underrette kunden om en sådan overdragelse på forhånd. Hvis den overtagne aftale er tidsbegrænset, fortsætter den, medmindre andet er aftalt, efter udløbet af den faste periode indtil videre mellem overdrageren og den anden part. Derudover har Restolution ret til at overdrage sine tilgodehavender i henhold til aftalen til en tredjepart. Efter meddelelse om overdragelse af tilgodehavender kan betalinger kun gyldigt foretages til overdrageren.

3 Levering af skytjeneste, software eller produkt

3.1 Leveringstid

Restolution skal begynde at levere skytjenesten og/eller levere softwaren og/eller produktet på det aftalte tidspunkt eller, hvis ingen leveringstid udtrykkeligt er aftalt, inden for rimelig tid efter aftalens indgåelse.

3.2 Godkendelse af levering

Kunden skal undersøge produktet straks efter levering. Leveringen anses for accepteret, når kunden betaler fakturaen i forbindelse med leveringen af produktet, eller senest to (2) uger efter levering, medmindre kunden klager inden da. Eventuelle klager skal indgives skriftligt til Restolution. Risikoen for tab af produktet overgår til kunden, når produktet er overdraget til kundens besiddelse eller på anden måde er tilgængeligt for kundens brug. Kunden er ansvarlig for at afprøve produktet og dets kompatibilitet med kundens påtænkte anvendelser, miljø og krav samt for at inspicere produkterne og afprøve driftsmiljøet samt de hermed forbundne omkostninger. Kunden er ansvarlig for at sikre, at kundens udstyr, forbindelser, software og informationssystemer opfylder de krav, som Restolution har specificeret til driftsmiljøet.

3.3 Kundens medvirkningspligt

Medmindre andet er skriftligt aftalt, er kunden ansvarlig for installation af produktet og/eller softwaren. Hvis parterne udtrykkeligt har aftalt, at Restolution vil installere produktet og/eller softwaren, skal kunden inden for den aftalte tidsplan, men under alle omstændigheder mindst to (2) uger før installationsdatoen, forsyne Restolution med præinstallationsoplysninger som anmodet af Restolution. Kunden skal give god tid til meddelelse om ændringer i de afgivne oplysninger og om andre forhold af relevans for installationen. Kunden er ansvarlig for de oplysninger, den giver Restolution, og for disse oplysningers nøjagtighed.

3.4 Kundens forsikelse

Restolution har ret til at opkræve gebyrer for skytjenesten, softwaren og/eller produktet også for den periode, hvori skytjenesten, softwaren og/eller produktet ikke kan leveres på grund af en årsag, der kan tilskrives kunden. Hvis Restolution kan begynde at levere skytjenesten og/eller levere softwaren eller produktet kun efter den aftalte leveringsdato på grund af en årsag, der kan tilskrives kunden, har Restolution ret til at vælge en ny leveringsdato.

4 Intellectuelle rettigheder og brugsrettigheder

4.1 Intellectuelle rettigheder

Ejerskab og intellektuelle ejendomsrettigheder til Restolutions skytjeneste, software, produkter og andre tjenester samt Restolution-materialet tilhører udelukkende Restolution eller en tredjepart (såsom Restolutions underleverandør eller licensgiver). Restolution forbeholder sig alle rettigheder til skytjenesten, softwaren, produkterne, Restolution-materialet og andre tjenester, medmindre andet er skriftligt aftalt.

4.2 Kundens ret til at anvende skytjenesten, softwaren og Restolution-materialet

Med forbehold for, at kunden betaler gebyrerne som fastsat i punkt 12 fuldt ud og til tiden, giver Restolution kunden en begrænset, ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig og tilbagekaldelig ret til at bruge skytjenesten, softwaren og/eller det leverede Restolution-materiale i kundens forretningsdrift i aftalens løbetid. Kunden må kun bruge skytjenesten, softwaren og/eller Restolution-materialet til lovlige formål og i

overensstemmelse med denne aftale, eventuelle instrukser fra Restolution og gældende lokal lovgivning. Kunden må ikke bruge eller tillade en tredjepart at bruge skytjenesten, softwaren og/eller Restolution-materialet i strid med aftalen. Uden Restolutions forudgående skriftlige samtykke har kunden ingen ret til at kopiere (herunder at lave kopier til tekst- og datamining-formål), oversætte eller ændre skytjenesten, softwaren eller Restolution-materialet eller til at overdrage, licensere, underlicensere, distribuere, sælge eller tilbyde dem til brug for en tredjepart eller til at bruge dem til udvikling af kunstig intelligens eller til levering af tjenester til tredjeparter, medmindre andet er fastsat i ufravigelig lovgivning. Ved aftalens ophør ophører kundens ret til at bruge skytjenesten, softwaren og Restolution-materialet. Kunden skal derefter for egen regning returnere eller, efter Restolutions anmodning, destruere Restolution-materialet og originalen og kopierne af softwaren i dets besiddelse.

4.3 Anvendelse af varemærker

Alle rettigheder til varemærker i skytjenesten, softwaren, produkterne og Restolutions andre tjenester tilhører Restolution (eller dets tredjeparts-licensgiver). Kunden skal have en begrænset, ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig, tilbagekaldelig og royalty-fri ret til at vise disse varemærker (logoer) på sine lokaler i det omfang, det er nødvendigt for den tilsigtede brug af den respektive skytjeneste, software, produkt eller anden tjeneste i kundens egne operationer i aftalens løbetid i overensstemmelse med aftalen. Brugen af varemærker må ikke krænke Restolutions ret til varemærkerne eller give det indtryk, at Restolution sponsorerer, producerer, tilbyder, sælger eller på anden måde støtter kundens forretning, herunder uden begrænsning dets produkter og/eller tjenester.

4.4 Begrænsning af kundens brugsrettigheder

Restolution giver ikke kunden andre rettigheder til Restolutions intellektuelle ejendomsrettigheder end det, der udtrykkeligt er fastsat i punkterne 4.2 og 4.3.

4.5 Kundespecifikt materiale

Uanset ovenstående har kunden og tredjeparter, der handler på kundens vegne, ret til at bruge, også efter aftalens ophør, kundespecifikt materiale skabt under kundens brug af skytjenesten og/eller softwaren i overensstemmelse med aftalen, såsom kvitterings- og rapporteringsmateriale og oplysninger fra kundeloyalitetsregistre. Kunden er ansvarlig for de potentielle omkostninger i forbindelse med overførslen af sådant kundespecifikt materiale til et andet system, medmindre ufravigelig lovgivning foreskriver andet. Restolution har ret til at bruge kundespecifikt materiale til aftalens formål, såsom levering af tjenester til kunden. Derudover har Restolution og tredje parter, der handler på Restolutions vegne, ret til at bruge kundespecifikt materiale i deres interne forretningsdrift, f.eks. til at udvikle eller forbedre kvaliteten af deres forretning, herunder produkter og tjenester, eller til at danne sig en forretningsforståelse, også efter aftalens ophør, forudsat at materialet er i en form, der ikke muliggør identifikation af en individuel kunde.

4.6 Kundemateriale

Kunden er ansvarlig for sin brug af skytjenesten og for kundematerialet. Kunden er også ansvarlig for de brugere, som det har givet adgang til skytjenesten. Kunden forpligter sig til at bruge skytjenesten på en måde, der ikke forårsager skade eller skader Restolution eller tredjeparter. Kunden er ansvarlig for og har en forpligtelse til at verificere, at kundematerialet overholder finsk lovgivning og ikke krænker tredjeparters rettigheder, f.eks. ved at inkludere oplysninger eller materialer, der kan anses for offensive or contrary to good practice, such as materials containing hostile, threatening or pornographic content or that encourage violence or agitation against a population group. Kunden er ansvarlig for at sikre, at kundematerialet ikke indeholder vira eller andre skadelige funktioner. Kunden giver Restolution og dets underleverandører ret til at bruge, kopiere, lagre, præsentere, transmittere og på anden vis behandle kundematerialet med det formål at levere skytjenesten til kunden i overensstemmelse med aftalen. Restolution har ret til at fjerne kundematerialet helt eller delvist, hvis det fremgår, at kundematerialet er i strid med loven eller disse almindelige betingelser. Kunden er ansvarlig for egne regning for eventuelle konsekvenser og dermed forbundne omkostninger, der måtte være forbundet med det kundemateriale, der er lagret i skytjenesten, såsom erstatninger, administrative betalinger, sagsomkostninger og strafferetlige konsekvenser. Hvis et krav fremsættes eller krav stilles mod Restolution og/eller dets koncernselskaber og/eller deres underleverandører med den begrundelse, at kundematerialet eller kundens aktiviteter i skytjenesten krænker en tredjemands rettigheder og/eller loven, skal kunden holde Restolution, dets koncernselskab og/eller deres underleverandører skadesløse for alle omkostninger som

følge af et sådant krav eller en sådan fordring, herunder uden begrænsning sagsomkostninger og/eller erstatning og godtgørelse, der er pålagt at betale. Derudover forbeholder Restolution sig ret til straks at opsigte aftalen i ovennævnte situation.

4.7 Tredjepartstjenester

På kundens anmodning og, hvis det er teknisk muligt, kan Restolution via en grænseflade forbinde skytjenesten eller softwaren til en tredjepartstjeneste valgt af kunden. Restolution vedligeholder ikke eller overvåger tredjepartstjenester og er ikke ansvarlig for deres indhold eller drift, herunder uden begrænsning lovligheden eller nøjagtigheden af oplysninger, der transmitteres igennem dem eller om, hvorvidt der er et passende retsgrundlag for enhver behandling af personoplysninger, der måtte finde sted i denne sammenhæng. Restolution kan stille en grænseflade til rådighed for kunden, men kunden er ikke forpligtet til at bruge grænsefladen, og tilvejebringelsen af grænsefladen betyder ikke, at Restolution godkender eller har nogen forbindelse med sådanne tredjeparter. Kunden bruger tredjepartstjenester på egen risiko, og Restolution er ikke ansvarlig for tab eller skader (uanset årsagerne hertil), der måtte forårsages kunden ved at bruge tredjepartstjenester eller tilslutte dem til skytjenesten eller softwaren. Kunden skal aftale brugen af tredjepartstjenesten, herunder behandlingen af personoplysninger, separat med tredjeparten. Kunden skal rette spørgsmål og klager vedrørende tredjepartstjenester direkte til den pågældende tredjepart. Kunden skal underrette Restolution, hvis det ønsker at fjerne grænsefladen til en tredjepartstjeneste.

5 Informationssikkerhed og standarder

5.1 Skytjenester og/eller software, der behandler kortdata

Restolution forpligter sig til, at hvis betalingskortdata behandles i skytjenesten og/eller softwaren, opfylder skytjenesten og/eller softwaren de obligatoriske sikkerhedsspecifikationer og standarder, der er gældende i betalingskortbranchen.

5.2 Betalingsterminaler udlejet til kunden

Restolution forpligter sig til, at de betalingsterminaler, det lejer ud til kunden, opfylder alle obligatoriske sikkerhedsregler og standarder, der er gældende i betalingskortbranchen, i hele kontraktperioden. Restolutions forpligtelser vedrørende fejl eller funktionsfejl på betalingsterminalen er defineret i punkt 16.1.

5.3 Betalingsterminaler solgt til kunden

Restolution forpligter sig til, at de betalingsterminaler, det sælger til kunden, opfylder de obligatoriske sikkerhedsregler og standarder, der er gældende i betalingskortbranchen på salgstidspunktet. Restolutions forpligtelser vedrørende fejl eller funktionsfejl på betalingsterminalen er defineret i punkt 15.4.

5.4 Kundens ansvar for informationssikkerhed

Kunden er ansvarlig for at sikre, at de produkter, software, skytjenester og andre tjenester leveret af Restolution ikke udsættes for informationssikkerhedsrisici i kundens brug. Hvis kunden opdager, at en ekstern part har fået uautoriseret adgang til produkterne, softwaren, skytjenesten og/eller andre tjenester tilbudt af Restolution, skal kunden straks underrette Restolution og bruge rimelige midler til at forhindre og afhjælpe sikkerhedstruslen. Kunden er ansvarlig for at tage sikkerhedskopier af kundematerialet og andre egne data og filer og for at kontrollere deres funktionalitet, medmindre andet er skriftligt aftalt mellem parterne.

6 Fejl i skytjenesten og/eller softwaren; vedligeholdelse af skytjenesten og fejlrettelse

6.1 Levering af skytjenester og ændringer

Restolution leverer skytjenesten "som den er og forefindes", og kan om nødvendigt anvende underleverandører til at levere skytjenesten. En part er ansvarlig for sine underleverandørers præstation som for sin egen. Restolution har ret til at foretage ændringer, der påvirker teknologien og brugen af skytjenesten. Restolution skal underrette kunden om væsentlige ændringer af skytjenesten, der påvirker kunden, mindst to (2) måneder, inden ændringen træder i kraft. Hvis sådanne ændringer kræver ændringer i kundens udstyr eller software, skal kunden for egen regning foretage nødvendige ændringer i andet udstyr eller software. Restolution kan efter eget skøn implementere ændringer, som kunden anmoder om, til skytjenesten mod et særskilt gebyr fastsat af Restolution.

6.2 Tredjepartstjenester

Restolution kan inkorporere tredjepartstjenester, applikationer eller integrationer i sit serviceudbud. Restolution skal skriftligt underrette kunden om tilføjelsen af en sådan tredjepartstjeneste mindst to (2) uger inden aktivering.

Tredjepartstjenester er underlagt vilkårene og betingelserne hos den respektive tjenesteudbyderen ikke pålægges at betale for brugen heraf, medmindre kunden separat har accepteret de nye omkostninger skriftligt.

6.3 Kundens udstyr, software og telekommunikationsforbindelser

Kunden er ansvarlig for anskaffelse og vedligeholdelse af udstyr og software, der ikke er inkluderet i produkterne, skytjenesten og/eller softwaren i henhold til aftalen. Kunden anskaffer alle telekommunikationsforbindelser, der kræves af skytjenesten og/eller softwaren, til sine lokaler og er ansvarlig for alle dermed forbundne omkostninger og risici. Derudover er kunden ansvarlig for at sikre, at kundens udstyr, forbindelser, software og informationssystemer opfylder de krav til driftsmiljøet, der er fastsat af Restolution.

6.4 Anvendelse af betalingsterminal

Kunden er ansvarlig for at sikre, at kun betalingskort fra selskaber, med hvem kunden har indgået en aftale om brug af betalingskort, anvendes i betalingsterminalen.

6.5 Fejl i skytjenesten og/eller softwaren

Der er en fejl i skytjenesten og/eller softwaren, hvis den væsentligt afviger fra det, der er defineret i aftalen, og afvigelsen har en væsentlig negativ indvirkning på brugen af skytjenesten og/eller softwaren. Restolution garanterer ikke, at skytjenesten og/eller softwaren er tilgængelig uden afbrydelse, og garanterer ikke, at rettelsen af en fejl eller afbrydelse vil blive gennemført inden for en bestemt tidsfrist.

6.6 Vedligeholdelse af skytjenesten og fejlrettelse

Restolution medligger skytjenesten og/eller softwaren tilgængeligt i overensstemmelse med aftalen og retter fejl i skytjenesten og/eller softwaren uden unødigt forsinkelse. Restolution har ret til, uden forudgående varsel, midlertidigt at suspendere leveringen og/eller brugen af skytjenesten og/eller softwaren på grund af en alvorlig risiko eller trussel i forbindelse med informationssikkerhed, for at overholde lovgivnings- eller myndighedskrav, eller på grund af force majeure-begivenheder. Restolution skal informere kunden om situationen hurtigst muligt. Restolution har ret til med mindst en (1) uges forudgående varsel midlertidigt at suspendere produktionen og/eller brugen af skytjenesten og/eller softwaren, hvis det er nødvendigt af hensyn til udvikling, reparation eller vedligeholdelse. Restolution tilstræber at sikre, at afbrydelsen forbliver kortvarig og forårsager kunden mindst mulig gene. Forudgående varsel gives enten i skytjenestens brugergrænseflade, på webstedet Restolution.eu eller i overensstemmelse med særskilt aftale. Restolutions ansvar for fejl i skytjenesten og/eller softwaren er begrænset til det, der er fastsat i punkt 6.

6.7 Vedligeholdelsesbegrænsninger

Vedligeholdelsestjenesten for skytjenesten og/eller softwaren inkluderer ikke rettelse af en fejl forårsaget af en årsag uden for Restolutions kontrol eller som kunden er ansvarlig for. Restolution opkræver kunden for omkostningerne ved rettellesarbejde i forbindelse med en sådan fejl, herunder fejl, der skyldes:

6.6.1 Forkert brug af skytjenesten og/eller softwaren, forsømmelse eller manglende overholdelse af instrukser vedrørende brug eller vedligeholdelse af skytjenesten og/eller softwaren eller kravene til driftsmiljøet for skytjenesten og/eller softwaren, eller

6.6.2 Udstyr, dataforbindelser, software eller specifikationer, der ikke er dækket af skytjenesten og/eller softwaren, eller ændringer eller reparationer foretaget af en anden part end Restolution.

6.8 Afhjælpning af mangler ved produkter

Restolutions ansvar for mangler ved produkter er begrænset til de forpligtelser, der er fastsat i punkterne 15.4 og 16.1.

7 Krænkelse af intellektuelle rettigheder

7.1 Restolutions ansvar for intellektuelle rettigheder

Restolution er ansvarlig for at sikre, at den skytjeneste eller software, det leverer, ikke krænker intellektuelle ejendomsrettigheder gældende i Finland i aftalens løbetid.

7.2 Skadesløsholdelse

Restolution skal holde kunden skadesløs for et tredjepartskrav fremsat mod kunden om, at den skytjeneste eller software leveret af Restolution krænker tredjemands intellektuelle ejendomsrettigheder i det aftalte anvendelsesland, forudsat at kunden straks ved modtagelse af oplysninger herom underretter Restolution om kravet skriftligt, tillader

Restolution at påtage sig og styre forsvaret af kravet og giver Restolution de oplysninger og den bistand, der er nødvendige for at håndtere sagen. Kunden må ikke indgå en aftale eller på anden måde forlige sagen med tredjeparten, der fremsætter kravet eller fordringen, uden Restolutions forudgående skriftlige samtykke.

7.3 Afhjælpning af konstateret krænkelse

Hvis en krænkelse af intellektuelle ejendomsrettigheder som omhandlet i punkt 7.2 er bekræftet ved en endelig og bindende retsafgørelse, eller hvis Restolution anser en sådan krænkelse for sandsynlig, skal Restolution efter eget skøn (i) for egen regning indhente retten til fortsat at bruge skytjenesten eller softwaren eller en del heraf; (ii) erstatte skytjenesten eller softwaren med et andet ækvivalent system, hvis brug ikke krænker de ovennævnte rettigheder; og/eller (iii) ændre skytjenesten eller softwaren, så krænkelsen ikke længere finder sted. Restolution har i et sådant tilfælde også ret til straks at opsigte aftalen uden opsigelsesperiode. Restolutions ansvar for krænkelse af intellektuelle ejendomsrettigheder er begrænset til de foranstaltninger, der er fastsat i punkt 7.

7.4 Ansvarsbegrænsning

Restolution er ikke ansvarlig for noget krav eller fordring, der (i) skyldes, at skytjenesten eller softwaren er blevet ændret eller brugt til et formål, hvortil den ikke var designet eller godkendt; (ii) skyldes, at skytjenesten eller softwaren bruges i forbindelse med et produkt eller en tjeneste leveret af en anden leverandør eller produceret af kunden, eller i strid med Restolutions instrukser, aftalen eller loven; (iii) fremssættes af en part, der kontrollerer, kontrolleres af eller er under fælles kontrol med kunden, eller som tilhører samme koncern som kunden, som fastlagt i overensstemmelse med gældende regnskabs- eller selskabslovgivning; eller (iv) kunne være undgået ved brug af et produkt eller en tjeneste, der i henhold til aftalen svarer til skytjenesten eller softwaren, og som er offentliggjort og stillet til rådighed af Restolution til kunden uden beregning.

8 Identifikationsdata i skytjenesten

8.1 Kundens identifikationsdata

Restolution har ret til, efter at have rådført sig med kunden, at fastlægge de identifikationsdata inkluderet i skytjenesten og/eller softwaren og beregnet til kundens brug, såsom brugeroplysninger, telefonnumre, adresser og andre identifikatorer.

8.2 Håndtering af identifikationsdata

Restolution genererer kun ét sæt identifikationsdata til kunden til brug for skytjenesten og/eller softwaren. Kunden skal administrere

8.3 Ændring af identifikationsdata på kundens anmodning

Restolution kan efter anmodning fra kundens udpegede kontaktperson ændre kundens identifikationsdata mod et gebyr, forudsat at en sådan ændring er teknisk gennemførlig og ikke forårsager urimelig ulempe for Restolution eller nogen tredjepart.

8.4 Restolutions ret til at ændre identifikationsdata

Restolution har ret til at ændre identifikationsdata, hvis:

8.4.1 Det kræves af tilsynsmyndigheder eller af serviceorienterede eller andre tekniske årsager. I så fald skal Restolution underrette kunden om ændringen mindst to (2) måneder inden dens implementering; eller

8.4.2 Restolution har rimelig grund til at tro, at sikkerheden for skyændringer hurtigst muligt. Det primære meddelelsesmiddel er den e-mailadresse, som kunden har angivet.

9 Kundeoplysninger og deres anvendelse

9.1 Afgivelse af oplysninger

Inden implementeringen af skytjenesten og/eller softwaren skal kunden forsyne Restolution med alle de oplysninger, som Restolution kræver til levering af skytjenesten og/eller softwaren, og skal verificere nøjagtigheden af de registrerede oplysninger. Kunden skal straks underrette Restolution om eventuelle ændringer i disse oplysninger. Kunden er fortsat eneansvarlig for nøjagtigheden af de oplysninger, det giver, og for at sikre, at det har ret til at overføre eller videregive til Restolution det kundemateriale og/eller de personoplysninger, herunder kunde- eller slutbrugerdata, som det giver Restolution.

9.2 Referenceret

Restolution har ret til at bruge kundens navn og en generel beskrivelse af den løsning, der er leveret til kunden, i sin markedsføring og kommunikation, herunder på sit websted, i salgsmateriale, pressemeddelelser og andre markedsføringskanaler. Restolution må ikke uden kundens skriftlige samtykke videregive kundens fortrolige forretningsoplysninger, detaljerede tekniske implementeringsoplysninger eller andre oplysninger, som kunden udtrykkeligt har betegnet som

fortrolige. Kunden kan til enhver tid skriftligt forbyde brugen af referencemateriale eller anmode om, at Restolution fjerner allerede offentliggjort referencemateriale, hvorefter Restolution inden for en rimelig overgangsperiode ophører med den videre brug af kundens navn og løsningsbeskrivelse i sin markedsføring.

10 Databeskyttelse

Kunden anerkender og accepterer at Restolution med henblik på at levere skytjenesten, anden tjeneste, software og/eller produkter behandler data indsamlet direkte fra kunden eller på anden vis tilsendtanerkender og accepterer at de ovenfor beskrevne data inkluderer personoplysninger. Hvor Restolution behandler personoplysninger i forbindelse med skytjenesten, softwaren, produktet og/eller anden tjeneste på kundens vegne, optræder kunden som dataansvarlig og Restolution som databehandler af personoplysninger. Vilkårene i dette punkt 10 (Databeskyttelse) samt de øvrige bestemmelser i aftalen finder anvendelse på en sådan behandling af personoplysninger, medmindre de er i konflikt med vilkårene i dette punkt 10.

Medmindre andet kræves af konteksten, har følgende ord og udtryk følgende betydning: (i) "databeskyttelseslovgivning" betyder gældende love og regler om databeskyttelse eller privatlivsbeskyttelse og alle afgørelser, retningslinjer og ordrer udstedt af kompetente domstole eller regulerings- eller tilsynsmyndigheder, der er bindende for en part, herunder gældende national og EU-lovgivning (som ændret fra tid til anden) og kan bl.a. referere til den finske lov om databeskyttelse (1050/2018) og/eller den generelle forordning om databeskyttelse (som defineret nedenfor); og (ii) "personoplysninger", "behandling", "dataansvarlig", "databehandler", "brud på persondatasikkerhed" og "registreret" har samme betydning som i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ("den generelle forordning om databeskyttelse"). Andre udtryk omhandlet i dette punkt 10 har den betydning, de er tildelt i den generelle forordning om databeskyttelse, hvor det er relevant.

Kunden skal sikre, at det har et gyldigt retsgrundlag for behandling af personoplysninger i forbindelse med brugen af skytjenesten, anden tjeneste, software og/eller produkter, og at en sådan behandling er og forbliver i overensstemmelse med al gældende lovgivning og databeskyttelseslovgivning. Kunden har ret til at give Restolution instrukser om behandling af personoplysninger. Sådanne instrukser skal overholde gældende love, regler og databeskyttelseslovgivning og bliver bindende for Restolution, når Restolution har accepteret dem skriftligt. Hvis overholdelse af sådanne instrukser kræver mere end en mindre indsats eller foranstaltninger fra Restolution, der overstiger de forpligtelser, der er fastsat i aftalen, er Restolution berettiget til at opkræve et særskilt gebyr for de deraf følgende omkostninger. Hvis Restolution finder, at det ikke kan acceptere kundens instrukser, har kunden ret til at opsiges aftalen med to (2) måneders skriftligt varsel. Kunden anses altid for at have instrueret Restolution om at levere skytjenesten, softwaren, produktet og/eller anden tjeneste som defineret og aftalt i aftalen.

Ved behandling af personoplysninger på kundens vegne i forbindelse med levering af tjenester skal Restolution:

(i) behandle personoplysninger kun i overensstemmelse med kundens dokumenterede instrukser, medmindre andet kræves af gældende lovgivning, i hvilket tilfælde Restolution, hvor det er relevant, skal informere kunden om et sådant krav inden behandlingen; (ii) bistå kunden, hvor det er muligt og under hensyntagen til behandlingens karakter og de oplysninger, der er tilgængelige for Restolution, gennem passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger, med at besvare anmodninger fra registrerede og med at opfylde den dataansvarliges obligatoriske forpligtelser i henhold til den generelle forordning om databeskyttelse vedrørende sikkerhed, meddelelser om brud på persondatasikkerhed og konsekvensanalyser vedrørende databeskyttelse. Restolution er dog kun forpligtet til at bistå i det omfang, kunden ikke med rimelighed kan opfylde sådanne forpligtelser uden Restolutions støtte; (iii) dokumentere sine databehandlingsaktiviteter og efter anmodning og i det nødvendige omfang give kunden relevante oplysninger for at påvise Restolutions overholdelse af forpligtelserne i dette punkt 10; (iv) tillade og deltage i revisioner udført af kunden eller en pålidelig tredjepart udpeget af kunden (forudsat at en sådan tredjepart ikke er en direkte eller indirekte konkurrent til Restolution), i det omfang det er skriftligt aftalt; og (v) sikre, at personer, der er bemyndiget til at behandle personoplysninger, er underlagt passende fortrolighedsforpligtelser, enten ved lov eller ved skriftlig aftale.

Restolution har ret til at opkræve gebyrer for bistandsforanstaltninger anmodet af kunden i henhold til underpunkterne (ii), (iii) og (iv) ovenfor i overensstemmelse med sin gældende prisliste.

Restolution har ret til at opkræve gebyrer for bistandsforanstaltninger anmodet af kunden i henhold til underpunkterne (ii), (iii) og (iv) ovenfor i overensstemmelse med sin gældende prisliste.

Restolution skal implementere og opretholde passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at beskytte personoplysninger mod utilsigtet, uautoriseret eller ulovlig ødelæggelse, tab, ændring, videregivelse eller adgang.

Hvis Restolution bliver opmærksom på et brud på persondatasikkerheden, der påvirker personoplysninger behandlet på kundens vegne, skal Restolution underrette kunden om bruddet på persondatasikkerheden uden unødigt forsinkelse. Restolution er berettiget til at anvende underdatabehandlere i behandlingen af personoplysninger. Når Restolution outsourcer opgaver relateret til behandling af personoplysninger, skal Restolution indgå skriftlige aftaler med hver underdatabehandler, der pålægger dem forpligtelser svarende til dem, der er pålagt Restolution i henhold til dette punkt 10. Hvis kunden har berettigede grunde til at gøre indsigelse mod udnævnelsen af en ny underdatabehandler, har kunden ret til med tredive (30) dages skriftligt varsel at opsiges den del af aftalen, der vedrører den behandling, som skal udføres af den nye underdatabehandler. Kunden giver generel b Restolution kan efter eget skøn overføre personoplysninger, som det behandler med henblik på levering af skytjenester og/eller brug eller vedligeholdelse af software, uden for EU eller EØS. En sådan overførsel skal gennemføres i overensstemmelse med aftalen og databeskyttelseslovgivningen.

Medmindre gældende love kræver andet eller andet er skriftligt aftalt mellem parterne, skal Restolution ophøre med at indsamle og behandle personoplysninger på kundens vegne efter leveringen af skytjenester og/eller brugen af software er ophørt.

Kunden anerkender og accepterer at kunden er ansvarlig for at sikre gennemsigthed i behandlingen, herunder at informere registrerede om behandlingen af deres personoplysninger i overensstemmelse med den generelle forordning om databeskyttelse.

11 Erstatning for omkostninger og tab

11.1 Erstatningsansvar

Enhver part er forpligtet til at erstatte den anden part for direkte tab forårsaget af et kontraktbrud. Partens samlede erstatningsansvar er begrænset til et beløb svarende til den gennemsnitlige månedlige fakturering, eksklusive merværdiafgift, for den del af tjenesten, der er genstand for bruddet, beregnet på grundlag af de foregående seks (6) måneder forud for skadens opståen. Hvis aftalen har været i kraft i mindre end seks (6) måneder inden skaden opstod, beregnes det samlede erstatningsansvar på grundlag af den gennemsnitlige månedlige fakturering i aftalens gyldighedsperiode. Hvis en part i henhold til aftalen eller på anden vis på grund af et brud er forpligtet til at betale en kontraktbod, erstatning eller et andet aftalt fast beløb, er partens erstatningsansvar begrænset til størrelsen af en sådan bod eller det faste beløb. Under alle omstændigheder er en parts samlede erstatningsansvar for skader, der opstår i et kalenderår, begrænset til et beløb svarende til seks (6) gange det gennemsnitlige månedlige faktureringsbeløb, eksklusive merværdiafgift, der er påløbet i det pågældende kalenderår eller, hvis aftalen har været i kraft i mindre end et år, i den periode, aftalen har været i kraft.

11.2 Begrænsninger af erstatningsansvaret

Ingen part er ansvarlig for indirekte tab eller følgeskader eller for skader, der ikke med rimelighed kunne forudses. En part er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forhold inden for den anden parts eller en tredjemands ansvar (såsom skader forårsaget af handlinger fra en kunde, bruger, andet teleselskab eller tjenesteudbyder eller deres udstyr, dataforbindelser eller software) og ansvarsfritagelsesbegrænsninger fastsat i dette punkt 11 udgør parternes samlede erstatningsansvar.

11.3 Ansvar i forbindelse med betalingskortdata

Restolutions ansvar for ukorrekte eller ikke-leverede betalingskortdata ophører, når det selskab, der modtager betalingskortdataene, nægter at acceptere udløbne betalingskortdata i henhold til sin aftale med sin kunde. Restolution er ikke ansvarlig for tab eller omkostninger som følge af udløb af betalingskortdata, herunder manglende transmission af betalingskortdata fra betalingsterminalen til kortprocessoren eller en anden modtager.

11.4 Krav om erstatning

Eventuelle erstatningskrav skal fremsættes inden for en rimelig tid, efter at det brud, der giver anledning til kravet, blev opdaget eller burde have været opdaget med rimelighed, og under alle omstændigheder senest et (1) år fra den dato, hvor det påståede brud fandt sted. For produkter skal krav indgives inden for et (1) år efter levering.

11.5 Fejl i kundestyrret udstyr

Hvis kunden tilslutter defekte eller forstyrrende enheder, konfigurationer eller software til skytjenesten, softwaren eller produktet, eller hvis en fejl rapporteret af kunden er forårsaget af enheder, dataforbindelser, konfigurationer eller software under kundens kontrol, er kunden forpligtet til at erstatte Restolution for de skader og omkostninger, der påløber fra fejldetektering.

11.6 Undtagelser

Ansvarsbegrænsningerne for skader i punkterne 11.1, 11.2 og 11.4 finder ikke anvendelse for skader forårsaget af brud på punkterne 4.2, 4.3, 4.4, 5.4, 8.2 og/eller 25.1 i de almindelige betingelser.

12 Betalinger og fakturering

12.1 Betalinger for skytjenester og/eller software

Kunden skal betale Restolution de gebyrer, der er specificeret i aftalen, i overensstemmelse med de faktureringsperioder, der er defineret heri. Hvis der ikke er specificeret gebyrer i aftalen, skal kunden betale Restolution for skytjenesterne og/eller softwaren, deres brug og eventuelle andre tjenester i overensstemmelse med Restolutions gældende prisliste.

12.2 Betalinger for produkter

Kunden skal betale Restolution gebyrerne for produkter som specificeret i aftalen. Hvor ingen gebyrer er specificeret i aftalen, skal kunden betale Restolution for produktet in accordance with Restolution's gældende prisliste. Produkter faktureres ved levering.

12.3 Betalingsfrister

Betalingsfristen er fjorten (14) dage netto. Betalinger skal foretages senest på den forfaldsdato, der er angivet på fakturaen. Hvis kunden overskrider den aftalte kreditgrænse, eller hvis betalinger akkumuleres usædvanligt i faktureringsperioden, kan Restolution sende en faktura til kunden, der afviger fra den normale faktureringscyklus. Restolution har ret til at opkræve rykker- og inkassogebyrer samt ekspeditionsgebyrer ud over den gældende årlige morarente i overensstemmelse med den finske rentelov (633/1982) fra fakturaens forfaldsdato. Hvis kunden undlader at betale forfaldne fakturaer på trods af rykkere, forfalder alle øvrige udestående beløb for tjenesten straks. Restolution har desuden ret til at suspendere leveringen af tjenester eller tilbageholde nye leverancer, hvis kunden har forfaldne ubetalte tilgodehavender, der ikke er betalt trods en skriftlig betalingspåmindelse.

12.4 Forudbetaling eller sikkerhedsstillelse

Restolution forbeholder sig ret til at kontrollere kundens kreditoplysninger og til at kræve en forudbetaling eller sikkerhedsstillelse, som er aftalt, hvis Restolution anser det nødvendigt for at sikre sine tilgodehavender på grund af kundens kreditoplysninger, betalingsadfærd eller andre berettigede grunde. Der påløber ingen renter på forudbetalinger eller sikkerhedsstillelser, og Restolution er ikke forpligtet til at betale renter heraf. Restolution er berettiget til at modregne forfaldne tilgodehavender, herunder morarenter og inkassogebyrer, i sikkerhedsstillelsen eller forudbetalingen.

12.5 Fakturatvister

Enhver tvist vedrørende en faktura skal indgives skriftligt mindst syv (7) dage inden forfaldsdatoen til Restolutions aktuelt gældende officielle fakturerings-e-mailadresse. Uanset tvisten skal kunden betale den ubestridte del af fakturaen inden forfaldsdatoen. Hvis tvisten viser sig at være ubegrundet i en undersøgelse foretaget af Restolution, skal kunden betale fakturaen med morarenter inden for to (2) uger efter at være blevet underrettet om resultatet.

12.6 Grundgebyr

Restolution er berettiget til at opkræve et fast, tidsbaseret grundgebyr i overensstemmelse med prislisten eller aftalen uafhængigt efter levering af hvert produkt, software, skytjeneste eller anden servicedel. Grundgebyret faktureres forud for hver faktureringsperiode og forbliver skyldigt selv i perioder, hvori skytjenesten eller anden tjeneste er suspenderet, og softwaren og/eller produktet (såsom betalingsterminal eller kasseapparat) ikke bruges. Hvis serviceaftalen ophører i løbet af faktureringsperioden, opkræves grundgebyret for hele faktureringsperioden og refunderes ikke.

12.7 Fakturaoversigt

Efter kundens anmodning Restolution skal give en specificering af de fakturerede gebyrer i det omfang, det er teknisk og juridisk gennemførligt. Hvis kunden kræver en gruppering, der kræver gentaget manuelt arbejde, har Restolution ret til at opkræve et gebyr for specificeringen i overensstemmelse med den gældende prisliste.

12.8 Fakturaformat

I det omfang det er rimeligt muligt, skal fakturaer udstedt af Restolution leveres til kunden i elektronisk fakturaformat (Finvoice eller Peppol). Andre fakturaformater og eventuelle tilhørende omkostninger aftales særskilt fra sag til sag.

12.9 Prislisteændringer

Restolution forbeholder sig ret til at ændre sine prislistes og gebyrer opkrævet for brugen af skytjenester, software og/eller produkter. For en ordens skyld gælder sådanne prisstigninger også for tidsbegrænsede aftaler. Kunden vil blive underrettet om gebyrforhøjelser skriftligt, sendt til den senest oplyste e-mailadresse.

12.10 Forsinkelse

Hvis kunden undlader at betale Restolution et gebyr eller en del heraf, der er skyldigt i henhold til aftalen, på forfaldsdatoen, er Restolution berettiget til at opkræve gældende årlig morarente af det ubetalte beløb i overensstemmelse med the current Finnish Interest Act (633/1982), fra forfaldsdatoen, indtil fuld betaling er modtaget.

13 Suspendering af tjenesten

13.1 Kundens ret til at anmode om suspendering af skytjenesten

Hvis kunden har en aftale, der er gyldig indtil videre, kan Restolution suspendere kundens adgang til skytjenesten i en bestemt periode på kundens anmodning. Restolution er berettiget til at opkræve et gebyr for suspendering og genaktivering af adgangen til skytjenesten i overensstemmelse med den gældende prisliste. Hvor produkter er leveret til kunden, aftales enhver midlertidig tilbagelevering af sådanne produkter særskilt.

13.2 Restolutions ret til at suspendere tjenesten

Restolution har ret til at suspendere alle tjenester leveret til kunden (herunder uden begrænsning skytjenesten) under enhver af følgende omstændigheder:

- kunden undlader at betale Restolutions forfaldne tilgodehavende på trods af rykkere;
- kunden har afgivet ukorrekte oplysninger under serviceoptagelsen;
- kunden overskrider den særskilt aftalte kreditgrænse;
- kunden undlader at stille forudbetalingen eller sikkerhedsstillelsen som krævet i henhold til punkt 12.4 inden for en (1) uge efter Restolutions anmodning;
- kunden har ansøgt om eller er blevet underlagt likvidations-, rekonstruktions- eller konkursbehandling;
- kunden har ophørt med betalinger, ansøgt om offentlig indkaldelse af kreditorer eller på anden måde er erklæret insolvent;
- kunden er genstand for tvangsfuldbyrdsforanstaltninger;
- kunden har forårsaget forstyrrelser i Restolutions tjenester eller for andre brugere eller fortsætter med at bruge defekte enheder eller software på trods af rykkere;
- kunden undlader at opfylde kontraktmæssige forpligtelser på trods af rykkere eller misligholder kontraktmæssige forpligtelser væsentligt;
- kunden er ophørt med at eksistere ifølge handelsregisteroplysninger eller et andet relevant officielt register; eller
- kunden ikke kan kontaktes for at løse et problem i forbindelse med denne aftale.

Hvis kunden indgiver en skriftlig tvist vedrørende en faktura til Restolution i overensstemmelse med punkt 12.5 og betaler den ubestridte del af fakturaen, vil Restolution ikke suspendere tjenesten på grund af manglende betaling af den omtvistede del under tvistundersøgelsen og i to (2) uger derefter.

14 Ophævelse og opsigelse af aftalen

14.1 Opsigelse af aftalen uden specifik årsag

Enten kunden eller Restolution kan opsig en aftale, der er gyldig indtil videre, ved at give tre (3) måneders forudgående skriftligt varsel. Kunden kan opsig en tidsbegrænset

Hvis aftalen vedrører en skytjeneste, er den gældende opsigelsesperiode to (2) måneder.

14.2 Kundens ret til at opsige aftalen

Kunden har ret til at opsige aftalen, hvis skytjenesten, softwaren og/eller produktet afviger væsentligt fra det aftalte, og Restolution undlader at afhjælpe manglen eller levere igen inden for en rimelig tid efter kundens skriftlige underretning, eller hvis leveringen af tjenesten forsinkes urimeligt på grund af Restolutions uagtsomhed. Kundens opsigelsesret er begrænset til den defekte eller forsinkede del af skytjenesten og/eller produktleveringen.

14.3 Restolutions ret til at opsige aftalen

Restolution kan opsige aftalen helt eller delvist, hvis:

- skytjenesten er blevet suspenderet på kundens anmodning i mere end et år,
- skytjenesten er blevet suspenderet i en (1) måned på grund af årsager specificeret i punkt 13.2, eller
- kunden væsentligt har misligholdt sine kontraktmæssige forpligtelser og undlader at afhjælpe bruddet inden for fjorten (14) dage efter Restolutions skriftlige underretning.

14.4 Opsigelsesmeddelelser

Opsigelsesmeddelelser skal gives skriftligt til den anden part i aftalen.

14.5 Ophør af tjenesteleverance

Restolution forbeholder sig ret til at ophøre med leveringen af skytjenesten, en anden tjeneste eller relaterede funktionaliteter af en berettiget årsag. I et sådant tilfælde er Restolution berettiget til at opsige aftalen vedrørende den ophørte skytjeneste, anden tjeneste eller funktionalitet ved at underrette kunden med rimeligt varsel. Restolution har også en tilsvarende ret med hensyn til software, produkter og deres dele og komponenter.

14.6 Bestemmelser, der fortsat gælder

Punkterne 10, 25.1, 25.2 og 25.6 i disse almindelige betingelser samt andre bestemmelser, der efter deres art eller udtrykkelige ordlyd er beregnet til at overleve aftalens ophør, udløb eller overdragelse, forbliver i kraft uanset sådant ophør, udløb eller overdragelse.

14.7 Restolutions bistandsforpligtelse ved aftalens ophør

Punkterne 14.7.1 – 14.7.6 finder anvendelse ved aftalens ophør vedrørende brugen af skytjenesten den 12. september 2025 eller derefter.

14.7.1 Hvis kunden ved aftalens ophør vedrørende skytjenesten ønsker at modtage støtte fra Restolution til at overføre kundematerialet og/eller kundespecifikke data genereret under brugen af skytjenesten til en anden tjenesteyders system eller til en informations- og kommunikationsteknologiinfrastruktur beliggende på kundens egne lokaler, skal kunden indgive en skriftlig anmodning til Restolution herom i aftalens opsigelsesperiode.

14.7.2 Hvis kunden har fremsat en anmodning i henhold til punkt 14.7.1, gælder der en overgangsperiode med en varighed på 30 kalenderdage eller en anden periode på op til syv (7) måneder som meddelt af Restolution til kunden ("**Overgangsperiode**"). Hvis overgangsperioden er længere end tredive (30) dage, vil Restolution underrette kunden inden for fjorten (14) dage efter anmodningen i henhold til punkt 14.7.1 og forklare, hvorfor en 30-dages overgangsperiode ikke er teknisk gennemførlig. Aftalen vedrørende brugen af skytjenesten forbliver i kraft i overgangsperioden.

14.7.3 I overgangsperioden skal Restolution:

- yde rimelig bistand til kunden og dets autoriserede tredjeparter i overgangsprocessen, såsom bistand til at udtrække de data, der skal overføres, til et maskin-
- handle med fornøden omhu for at opretholde operationel kontinuitet og fortsætte med at levere skytjenesten i henhold til aftalen; informere kunden om kendte risici for kontinuiteten af skytjenesten;
- informere kunden om kendte risici for kontinuiteten af skytjenesten;
- sikre, at skytjenesten opretholder et højt sikkerhedsniveau i overensstemmelse med aftalen i overgangsperioden; og støtte kundens exitstrategi vedrørende skytjenesten.
- støtte kundens exitstrategi vedrørende skytjenesten.

14.7.4 Kunden skal betale Restolution gebyret i overensstemmelse med aftalen for brugen af skytjenesten i hele overgangsperioden. Derudover skal kunden betale Restolution overgangsgebyrer i overensstemmelse med Restolutions gældende prisliste, der dækker de omkostninger, Restolution afholder i overgangsprocessen.

14.7.5 Restolution vil underrette kunden om aftalens effektive ophør (i) når overgangsprocessen er gennemført med succes, eller (ii) hvis kunden ikke har fremsat en anmodning til Restolution i henhold til punkt 14.7.1, ved udløbet af aftalens opsigelsesperiode.

14.7.6 Efter overgangsperioden skal Restolution opbevare kundens data og kundespecifikke data genereret under brugen af skytjenesten til hentning i 30 kalenderdage.

14.7.7 Restolution vil slette kundens data og kundespecifikke data genereret under brugen af skytjenesten (i) ved udløbet af henteperioden defineret i punkt 14.7.6; eller (ii) hvis kunden ikke har fremsat en anmodning til Restolution i henhold til punkt 14.7.1, ved udløbet af aftalens opsigelsesperiode. Sletningsforpligtelsen gælder ikke for data, hvorfra kunden ikke kan identificeres, og som Restolution har ret til at bruge i henhold til punkt 4.5 i disse almindelige betingelser. Sletningsforpligtelsen gælder heller ikke for data, som Restolution har forpligtet sig til at opbevare på kundens vegne mod et særskilt gebyr.

15 Særlige betingelser for produkter solgt til kunden

Punkterne 15.1–15.6 finder anvendelse på produkter solgt af Restolution til kunden og de tjenester, der leveres i forbindelse hermed.

15.1 Ejendomsret

Ejendomsretten til produktet overgår til kunden, når kunden har betalt den fulde købesum til Restolution.

15.2 Tjenester i forbindelse med produktet

Når kunden køber et produkt, der inkluderer software produceret af Restolution eller dets underleverandør, skal der bestilles en vedligeholdelses- og serviceaftale i forbindelse hermed. Restolution opkræver for tjenesten forud, med start fra implementeringsmåneden (se punkt 12.6).

Tjenesten dækker følgende:

- De seneste softwareopdateringer, hvis understøttet af produktet;
- Retten til at bruge Restolutions supporttjenester;
- Bevaring af specifikationsdata, der måske er lagret i produktet; og
- Transmission af betalingskortdata fra betalingsterminaler til den enhed, som kunden har udpeget til at modtage betalingskortdataene.

15.3 Styresystem i produktet

Licensen til det Windows-, Linux- eller Android-styresystem, der eventuelt er inkorporeret i produktet, overdrages til kunden sammen med produktet. Restolution er ikke ansvarlig for styresystemopdateringer af de produkter, kunden har købt, deres omkostninger eller omkostningerne ved at løse eventuelle fejl eller funktionsfejl forårsaget af dem. Restolution er heller ikke ansvarlig, hvis producenten af styresystemet i kundens produkt annoncerer ophør af support til styresystemet, eller hvis en ny version af styresystemet ikke er kompatibel med kundens produkt.

15.4 Garanti

En ny betalingsterminal og et nyt kasseapparat har tolv (12) måneders materiale- og fabriksgaranti fra leveringsdatoen. Alle andre nye produkter har en tilsvarende garanti på seks (6) måneder. Alle brugte produkter har en garanti på tre (3) måneder. Hvis Restolutions enhedsvedligeholdelse fastslår, at enhedens funktionsfejl er forårsaget af f.eks. en ulykke, en ekstern person, brand, fejl eller forstyrrelser forårsaget af klimaanlæg, elektricitet eller lyn, vandskade eller andre sådanne årsager, eller ændrede driftsbetingelser eller forkert brug af produktet eller brug af forbrugsvarer i strid med instrukserne (f.eks. kvitteringspapir), opkræves vedligeholdelsesomkostningerne for produktet hos kunden. Garantien for bærbare produkter, såsom printere og lignende produkter, kræver brug af forbrugsvarer godkendt eller anbefalet af Restolution, såsom batterier, udskrivningspapir eller farvebånd. Restolutions ansvar for mangler og fejl ved produktet er begrænset til reparations- og udskiftningsforpligtelsen defineret i dette punkt 15.4.

15.5 Garanti- og andet vedligeholdelsesarbejde

Garanti- og andet vedligeholdelsesarbejde udføres normalt på arbejdsdage i den normale arbejdstid (9-17) på Restolutions lokaler. Kunden bærer

15.6 Udvidet enhedsbeskyttelse (Basisbeskyttelse)

Basisbeskyttelse er en ekstra tjeneste købt separat til kasseapparatet, der dækker kasseapparatenheden, kundedisplayet, kvitteringsprinter og pengeskuffen.

Tjenesten inkluderer følgende i forbindelse med kasseapparatet:

- Reserve dele uden beregning, når fejlen skyldes normal slidage
- Vedligeholdelsesarbejdstimer på hverdage i åbningstiden på kundens lokaler, kun rejseudgifter opkræves som afholdt as incurred
- Fjernfejlfinding af problemer, der forhindrer salg, tilgængeligt uden for åbningstiden (hverdage 17-24 og weekender og helligdage 9-24)

16 Særlige betingelser for produkter udlejet til kunden

Punkterne 16.1–16.4 finder anvendelse på produkter udlejet af Restolution til kunden som del af en månedlig abonnements-tjeneste.

16.1 Produktfejl og vedligeholdelse

Hvis et produkt fejler, er kunden ansvarlig for at levere det defekte produkt til det vedligeholdelsessted, som Restolution har angivet. Kunden bærer leveringsomkostningerne for transport af produktet til og fra vedligeholdelse. Kunden skal vedlægge en beskrivelse af defekten og returadressen med ethvert produkt, der sendes til vedligeholdelse. Restolution skal reparere eller erstatte produktet med et erstatningsprodukt af tilsvarende tilstand inden for fem (5) arbejdsdage (mandag-fredag) derefter. Hvis Restolutions vedligeholdelsestjeneste fastslår, at defekten i produktet er forårsaget af f.eks. en ulykke, en ekstern person, brand, fejl eller forstyrrelser forårsaget af klimaanlæg, elektricitet eller lyn, vandskade eller andre sådanne årsager, eller ændrede driftsbetingelser eller forkert brug af produktet eller brug af forbrugsvarer i strid med instrukserne (f.eks. kvitteringspapir), opkræves vedligeholdelsesomkostningerne for produktet hos kunden. Restolutions ansvar for mangler og fejl ved produktet er begrænset til reparations- og udskiftningsforpligtelsen defineret i dette punkt 16.1.

16.2 Vedligeholdelsesomkostninger

Efter den indledende faste kontraktperiode, og under alle omstændigheder senest efter seks og tredive (36) måneder, er kunden ansvarlig for vedligeholdelsesomkostningerne for de lejede produkter. Hvis kunden anmoder om, at vedligeholdelsen udføres på kundens lokaler, vil Restolution opkræve kunden for arbejdstimer og rejseudgifter i overensstemmelse med den gældende prisliste som afholdt. Alt reparationsarbejde udført uden for åbningstiden opkræves altid som overarbejde i overensstemmelse med Restolutions gældende prisliste.

16.3 Udvidet enhedsbeskyttelse (Basisbeskyttelse)

Basisbeskyttelse er en ekstra tjeneste købt separat til kasseapparatet, der dækker kasseapparatenheden, kundedisplayet, kvitteringsprinter og pengeskuffen.

Tjenesten dækker følgende i forbindelse med kasseapparatet:

- Vedligeholdelsesarbejdstimer på hverdage i åbningstiden på kundens lokaler, kun rejseudgifter opkræves som afholdt as incurred
- Fjernfejlfinding af problemer, der forhindrer salg, tilgængeligt uden for åbningstiden (hverdage 17-24 og weekender og helligdage 9-24)

16.4 Produktudskiftning i den faste kontraktperiode

Hvis produktmodellen i kontraktperioden ikke opfylder de sikkerhedskrav eller standarder, der er fastsat af kortselskaber eller offentlige myndigheder, har Restolution ret til at kræve, at kunden erstatter de produkter, der er i brug, med en erstatningsmodel. Restolution skal underrette kunden om behovet for udskiftning, når det er blevet opmærksomt på problemet. Kunden skal udskifte produkterne senest seks (6) måneder efter modtagelse af en sådan meddelelse. Kunden bærer alle omkostninger i forbindelse med udskiftning af produktet og tilbagelevering af de udskiftede produkter.

16.5 Tilbagelevering af produktet ved aftalens ophør og ved kundens insolvens

Når Restolution udlejer et produkt til kunden som del af en månedlig abonnements-tjeneste, forbliver ejendomsretten til produktet hos Restolution eller dets underleverandør. Kunden har ingen ret

17 Særlige betingelser for kortfristede lejeperioder

Punkterne 17.1–17.2 finder anvendelse på kortfristede lejeperioder med en varighed på mindre end seks (6) måneder.

17.1 Tilbagelevering af lejede produkter

Når Restolution leverer et produkt til kunden under en lejeordning, forbliver ejendomsretten til produktet hos Restolution eller dets underleverandør. Kunden har ingen ret til at overdrage, behæfte eller fastgøre produktet til anden ejendom eller på anden vis råde over det, som om kunden havde ejerskab. Kunden skal returnere produkterne til Restolution for kundens regning senest tre (3) arbejdsdage efter, at den aftalte kortfristede lejeperiode er ophørt. Hvis tilbageleveringen af produktet forsinkes ud over den ovennævnte periode, har Restolution ret til at fakturere kunden for lejeperioden i overensstemmelse med prislisten, indtil alle produkter er returneret. Hvis produktet ikke returneres inden for to (2) uger efter udløbet eller ophøret af den originale aftale, og der ikke er indgået en ny aftale, er Restolution berettiget til at fakturere kunden et beløb svarende til produktets købspris. Kunden er ansvarlig for at sende transaktioner fra betalingsterminaler og tage rapporter og kontrolstrimler fra kasseapparaterne inden tilbagelevering af produktet til Restolution.

17.2 Beskadigede produkter

Hvis Restolution opdager, at et lejet produkt er beskadiget, og skaden er forårsaget af f.eks. en ulykke, brand, fejl eller forstyrrelser forårsaget af klimaanlæg, elektricitet eller lyn, vandskade eller andre lignende årsager, eller forkert brug af produktet, vil Restolution opkræve kunden for produktets vedligeholdelsesomkostninger.

18 Særlige betingelser for Restolutions rapporteringstjenester**18.1 Ansvar i forbindelse med behandling af kortdata**

Kunden er primært ansvarlig for at undersøge eventuelle problemer opdaget i den rapporteringstjeneste leveret af Restolution og dets underleverandører. Hvis håndteringen af en supportanmodning afslører, at problemet falder inden for Restolutions eller dets underleverandørs ansvar, skal kunden informeres herom. Hvis kunden ønsker, at Restolution automatisk reagerer på problemer relateret til finansielle transaktioner, skal dette aftales særskilt.

18.2 Undersøgelse af problemer med finansielle transaktioner

Restolution er berettiget til at fakturere kunden i overensstemmelse med den gældende prisliste for undersøgelse af problemer med finansielle transaktioner, der ikke kan tilskrives Restolution. Restolution er ikke ansvarlig for omkostninger afholdt på grund af forsinkelser i undersøgelser, som kunden er ansvarlig for.

18.3 Transmission af korttransaktioner

Restolution har ret til at vælge de tekniske løsninger, hvorigennem transaktionsdata transmitteres til de korttransaktionsbehandlere, kunden har valgt.

18.4 Tjenester i forbindelse med kasseapparatrapportering

Kunden er ansvarlig for at fastlægge merværdiafgiften (moms) for produkter i kasseapparatsystemet.

18.5 Brugeroplysninger til rapporteringstjenester

Kunden er ansvarlig for at opretholde fortroligheden af de brugeroplysninger, der er stillet til rådighed for det, og for eventuelle skader som følge af misbrug heraf.

19 Særlige betingelser for kasseapparatsgrænsefladen**19.1 Kundens ansvar ved integration af betalingsterminal**

Kunden er ansvarlig for telekommunikationen mellem betalingsterminalen og kasseapparatet, hvis den implementeres ved hjælp af kundens lokale netværk eller kundens trådløse lokale netværk.

19.2 Restolutions ansvar ved integration af betalingsterminal

Restolution er udelukkende ansvarlig for grænsefladen mellem de betalingsterminaler leveret af Restolution og kasseapparatet samt funktionaliteten af nævnte grænseflade. Restolution skal sikre, at grænsefladen opdateres for at overholde vilkårene i aftalen mellem kunden og Restolution og de sikkerhedskrav, der er omhandlet i punkt 5. Hvis kasseapparatsgrænsefladen skal opdateres af de ovennævnte årsager, er Restolution ikke ansvarlig for indirekte omkostninger afholdt af kunden som følge af grænsefladeopdateringen. Kunden bærer eventuelle omkostninger i forbindelse med udskiftning af betalingsterminalen.

20 Særlige betingelser for Restolutions integration af økonomistyring**20.1 Data til grænsefladen for økonomistyring**

Restolution er ikke ansvarlig for undersøgelses- og rettelsesomkostninger forårsaget af datafejl, udeladelser eller forsinkelser.

21 Uddannelses- og konsulenttjenester**21.1 Aflysning af uddannelses- eller konsulentaftale**

En planlagt uddannelses- eller konsulent-session skal aflyses senest to (2) arbejdsdage inden den aftalte dato. Restolution har ret til at opkræve kunden halvdelen af det aftalte uddannelsesgebyr, hvis kunden aflyser sessionen uden gyldig grund og undlader at overholde ovennævnte aflysningsfrist.

21.2 Præsentationsudstyr til uddannelses- og konsulentforløb

Hver uddannelses- eller konsulent-session gennemføres centralt ved hjælp af enten kundens eller trainerens computer. Restolution stiller ikke individuelt udstyr til rådighed for hver deltager i sessionen. Hvis sessionen afholdes på kundens lokaler, skal kunden sikre, at det nødvendige udstyr til præsentation af grænsefladen for deltagerne er tilgængeligt.

21.3 Uddannelsesomkostninger

Hvis varigheden af en uddannelses- eller konsulent-session overstiger den oprindeligt aftalte tid, fakturerer Restolution baseret på den faktisk anvendte tid. Hvis sessionen afholdes på kundens lokaler, vil Restolution opkræve rejseudgifter for rejsen til kundens sted i overensstemmelse med den gældende prisliste.

22 Særlige betingelser for e-handelsservice

22.1 Produkter og tjenester solgt af kunden i onlinebutikken

Kunden er ansvarlig for de produkter og tjenester, der tilbydes dets slutkunder via Restolutions e-handelstjeneste. Kunden skal sikre, at de tilbudte produkter og tjenester overholder god praksis samt al gældende lovgivning og regulering. Restolution er under ingen omstændigheder ansvarlig for gæld, forpligtelser og/eller andre forpligtelser, der opstår i forbindelse med de produkter eller tjenester, kunden sælger i onlinebutikken til dets leverandører, underleverandører og/eller slutkunder. Restolution er ikke forpligtet til at yde nogen kundeservice til slutkunderne ud over den, der vedrører de betalingstransaktioner, der er gennemført via onlinebutikken.

22.2 Betalingsmetoder i e-handelsservicen

Restolutions e-handelstjeneste inkluderer en online betalingstjeneste leveret af en tredjepart, for hvilken kunden skal indgå en separat aftale med betalingstjenesteudbyderen. Kunden accepterer at overholde vilkårene i forbindelse med betalingstjenesteudbyderens online betalingstjeneste. Restolution refunderer ikke nogen provisioner opkrævet hos kunden for betalingstransaktioner, selv i tilfælde hvor den underliggende salgstransaktion annulleres.

22.3 Gennemsigtighed i kundens onlinebutik

Kundens websted skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- Kundens navn, registreringsnummer/CVR-nummer og adresse (herunder land);
- Kundeservice eller anden relevant e-mailadresse og telefonnummer;
- Beskrivelse af de produkter og tjenester, kunden tilbyder (herunder priser, afgifter og gebyrer);
- Almindelige forretningsbetingelser (herunder vilkår vedrørende kortholderens fortrydelsesret, levering og betaling) and delivery costs;
- En "klik for at acceptere"-knap eller anden bekræftelsesmekanisme på webstedet, der kræver, at kortholderen accepterer de almindelige betingelser (herunder men ikke begrænset til vilkår for annullering af produkter eller tjenester og returnering af produkter);
- En privatlivspolitik eller lignende meddelelse til at informere registrerede om behandlingen af deres personoplysninger i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen i forbindelse med e-handelstjenesten og anden tilknyttet behandling af personoplysninger af kunden, herunder men ikke begrænset til praksis vedrørende cookies og andre sporingsteknologier i overensstemmelse med gældende lovgivning samt cookie-meddelelser (cookie-bannere) krævet af databeskyttelseslovgivning og e-privacy-regulering og lovlige metoder til at indhente samtykke fra webstedbesøgerne til behandling i forbindelse med brugen af sådanne teknologier;
- Muligheden for at kunder betaler med kort skal angives tydeligt;
- Varemærkerne for de betalingskort, kunden accepterer, skal fremgå tydeligt. Varemærkerne skal også være synlige, hvor kortholderen vælger en betalingsmetode;
- Transaktionens valuta (f.eks. EUR, NOK, SEK, DKK); og
- Eventuelle gældende eksportrestriktioner.

23 Særlige betingelser for RestoPay-betalingsløsningen

23.1 Aftale med betalingstjenesteudbyder

23.1.1 I forbindelse med RestoPay-betalingsløsningen tilbyder betalingstjenesteudbyderen kunden en kortbetalingsafregningsservice. Kunden skal indgå eller en anden relevant enhed pålægger en ændring, der påvirker en sådan aftale, har Restolution ret til efter eget skøn at ændre vilkårene i aftalen, herunder prislisten, for at imødekomme sådanne ændringer og/eller for at bringe aftalen i overensstemmelse med ændringen. For en ordens skyld: Hvis aftalen mellem betalingstjenesteudbyderen og kunden opsiges, opløses, udløber eller suspenderes uanset årsag, har Restolution den tilsvarende ret til at opsiges denne aftale eller til at ophøre med eller suspendere leveringen af RestoPay-betalingsløsningen, skytjenester og andre tjenester, der som følge heraf ikke længere med rimelighed kan leveres til kunden.

23.1.2 Hvor Restolution er berettiget i henhold til disse almindelige betingelser til at instruere betalingstjenesteudbyderen, accepterer og bekræfter kunden hermed, at betalingstjenesteudbyderen har ret til at handle i overensstemmelse med Restolutions instrukser i sådanne omstændigheder.

23.2 Tilladte produkter og tjenester

I henhold til denne aftale må kunden kun acceptere betalingstransaktioner for de produkter eller tjenester, som kunden har meddelt og modtaget godkendelse til fra Restolution. Kunden er ansvarlig

for at sikre, at kundens salgs- og betalingstransaktioner gennemføres i overensstemmelse med al gældende national og international lovgivning, regulering og de kontraktmæssige forpligtelser, der er bindende for kunden, herunder sikring af, at de produkter og tjenester, kunden tilbyder, er tilladt i henhold til gældende lovgivning og aftalen mellem kunden og dets betalingstjenesteudbyder. Kunden skal skriftligt underrette Restolution på forhånd om eventuelle væsentlige ændringer i de produkter eller tjenester, der sælges, herunder særligt udvidelse af aktiviteterne til fremtidige reservationer, gavekort, billetter, medlemskaber eller leje af lokaler og udstyr.

23.3 Restolutions ansvar for RestoPay-betalingsløsningen

Restolution bærer intet som helst ansvar for levering, funktionalitet, indhold eller drift af den kortbetalingstjeneste, der tilbydes af betalingstjenesteudbyderen, herunder betalinger behandlet via en sådan tjeneste eller eventuelle problemer relateret til gennemførelse, ikke-gennemførelse, afvisning eller annullering heraf. Restolution er desuden ikke ansvarlig for andre forhold, skader eller tab, der opstår fra eller er relateret til kortbetalingstjenesten eller ethvert forhold uden for omfanget af RestoPay-betalingsløsningen. Restolutions ansvar er udelukkende begrænset til den tjeneste, Restolution direkte leverer til kunden, som letter transmissionen af betalingstransaktionsdata til afregning via betalingstjenesteudbyderens kortbetalingstjeneste. For en ordens skyld: Restolutions ansvar for RestoPay-betalingsløsningen er underlagt ansvarsbegrænsningsbestemmelserne fastsat i denne aftale.

23.4 Kundens forpligtelser og ansvar

Kunden skal straks underrette Restolution og betalingstjenesteudbyderen om enhver uautoriseret eller mistænkt uautoriseret brug af kundens systemer, der involverer kortdata, eller enhver kompromittering eller mistænkt kompromittering af kortdatas fortrolighed. Restolution har ret til, men ikke pligt til, at underrette betalingstjenesteudbyderen om en sådan sag. Kunden er ansvarlig. Kunden bærer desuden alle tab, omkostninger og skader afholdt af Restolution i forbindelse med betalingskortsvindel og undersøgelse af et brud eller et mistænkt brud. Kunden er eneansvarlig for alle krav og klager fremsat af kortholder i forbindelse med kundens produkter eller tjenester (herunder modtagelse og håndtering af krav og klager). Sådanne krav og klager løses direkte mellem kunden og kortholderen uden Restolutions medvirken. uden Restolutions medvirken. Betalingstjenesteudbyderen er ansvarlig for levering af kortbetalingstjenesten til kunden og for modtagelse og håndtering af relaterede kundekrav. Sådanne krav løses direkte mellem kunden og betalingstjenesteudbyderen uden Restolutions medvirken. uden Restolutions medvirken. Hvis Restolution modtager en underretning om et krav eller en klage vedrørende en kortbetaling, har Restolution ret til, men ikke pligt til, at drøfte sagen med betalingstjenesteudbyderen. Afhængigt af omstændighederne kan en sådan transaktion opkræves fuldt ud hos kortholderen eller fratrækkes den afregning, der skal betales til kunden. Hvis kundens kontomidler eller omsætning er utilstrækkelige til at dække det pågældende beløb, har Restolution ret til at fakturere kunden. Hvis Restolution anmoder kunden om at fremlægge dokumenter relateret til en omstridt kortbetaling, skal kunden forsyne Restolution med dokumenterne relateret til kortbetalingen inden den frist, der er angivet i anmodningen. Hvis kunden undlader at gøre dette, kan betalingstjenesteudbyderen acceptere tilbagebetalingen og fratrække eller modregne det omtvistede beløb fra kundens konto. Hverken Restolution eller betalingstjenesteudbyderen er forpligtet til at forsyne kunden med dokumentation vedrørende kortholderens anfægtelse af betalingstransaktionen.

23.5 Risikovurdering

Restolution har ret til at foretage en risikovurdering af kunden til enhver tid. Denne vurdering kan omfatte indhentning af kreditoplysninger om kunden, dets ejere, bestyrelsesmedlemmer, ledelse og autoriserede underskrivere samt gennemgang af regnskaber og andre relevante oplysninger for at vurdere kundens kreditværdighed, risikoprofil og/eller overholdelse af regler. Dette kan også omfatte dokumentation vedrørende licenser og omsætning forbundet med forudbetaling. Som led i en sådan risikovurdering kan Restolution identificere og verificere kundens og dets reelle ejers identitet. Kunden skal samarbejde med Restolution og give alle de oplysninger og den dokumentation, der er nødvendig til formålene med risikovurdering, identifikation og verifikation. Kunden skal sikre, at dets ejere, bestyrelsesmedlemmer, ledelse, autoriserede underskrivere og andre relevante personer er informeret om, at deres data kan behandles i forbindelse med sådanne vurderinger. Hvis Restolution på baggrund af risikovurderingen eller en ændring i kundens drift (f.eks. brug af RestoPay-betalingsløsningen til

forudbetalinger eller ophør af kortbetalinger uden varsel) anser det nødvendigt, har det ret til straks at:

- kræve en bankgaranti eller anden sikkerhedsstillelse for kundens forpligtelser over for Restolution;
- instruere betalingstjenesteudbyderen om at tilbageholde kundens afregningsbeløb helt eller delvist for at etablere den sikkerhedsstillelse, der er omhandlet i punkt a);
- instruere betalingstjenesteudbyderen om at forlænge afregningsperioden for kundens omsætning helt eller delvist; og/eller ændre aftalen eller opsigse den i overensstemmelse med dens opsigelsesbestemmelser.
- ændre aftalen eller opsigse den i overensstemmelse med dens opsigelsesbestemmelser.

Restolution er også berettiget til at træffe de foranstaltninger, der er angivet i underpunkterne a) - d) ovenfor, hvis kundens aktiviteter er ulovlige eller afviger fra den omsætning, brug af enheder, solgte produkter og tjenester eller forudbetalinger, der er rapporteret til Restolution i aftalen. Restolution skal underrette kunden om sådanne foranstaltninger på forhånd eller, hvor forudgående varsel ikke er rimeligt muligt, hurtigst muligt efter, at foranstaltningerne er truffet. Restolution skal samtidig informere kunden om det sikkerhedsbeløb, det måske definerer, og de principper, ifølge hvilke sikkerhedsbeløbet forhøjes, og sikkerhedsstillelsen afregnes til kunden.

23.6 Transmission af betalingstransaktioner til afregning

Alle betalingstransaktioner transmitteres til afregning af betalingstjenesteudbyderen via RestoPay-betalingsløsningen. Kunden forpligter sig til dagligt at afstemme betalingsterminalerne og RestoPay-betalingsløsningen, hvis der er foretaget betalingstransaktioner. Restolution påtager sig intet ansvar for nøjagtigheden af betalingstransaktionsdata.

23.7 Kreditering af betalingstransaktioner

Kunden må kun kreditere kortholderen for en betalingstransaktion ved fuldt ud eller delvist at tilbageføre den tidligere kortbetaling, f.eks. hvis kunden returnerer et købt produkt. Refusioner kan behandles fra sag til sag enten fra betalingsterminalen, fra en kombination af kasseapparatet og betalingsterminalen eller fra Restolutions back-office-system. Den erhvervsdrivende er ansvarlig for alle refusioner uanset den kanal, hvorigennem de behandles, herunder refusioner foretaget utilsigtet eller uden bemyndigelse. Restolution instruerer betalingstjenesteudbyderen om at fratrække det samlede kreditbeløb og alle andre omkostninger relateret til behandling af kreditten fra fremtidige afregninger til kunden eller fakturere kunden for kunden. Transaktionsgebyrer, der er opkrævet eller skal opkræves af Restolution hos kunden for tidligere krediterede betalingstransaktioner, refunderes eller krediteres ikke til kunden. Hvis kunden oplever et usædvanligt højt antal returneringer, forbeholder Restolution sig ret til at suspendere kundens RestoPay-betalingsløsning. De specifikke vilkår for Referred Refunds og Unreferred Refunds er fastsat i punkterne 23.7a og 23.7b.

23.7a Referred Refund

Referred Refund-funktionen er en refusion knyttet til den oprindelige betalingstransaktion, hvor refusionen henføres til en identificerbar original betalingstransaktion, og det maksimale refusionsbeløb er bundet til beløbet for den oprindelige betalingstransaktion. Hvis kunden gives adgang til Restolutions back-office-system i forbindelse med RestoPay-tjenesten, skal kunden skriftligt underrette Restolution om navnet på refusionsbemyndigelsen (Refund Authorizer). Hvis kunden ønsker at ændre refusionsbemyndigelsen, skal kunden skriftligt underrette Restolutions kundeservice.

23.7b Unreferred Refund

Unreferred Refund-funktionen (f.eks. tilbagebetaling af depoter, hvor penge returneres til slutkundens kort uden at være knyttet til den originale købstransaktion) muliggør krediteringer uden reference til den originale betalingstransaktion. Funktionen aktiveres kun på kundens udtrykkelige anmodning og kræver en separat skriftlig aftale med Restolution. Refusioner reducerer direkte de midler, der er indeholdt på kundens RestoPay-konto. Hvis det samlede refusionsbeløb overstiger den tilgængelige saldo på kontoen, forpligter kunden sig til straks at dække eventuelt negativt saldo ved Restolutions første anmodning. Restolution har ret til straks at suspendere funktionen i tilfælde af negativ saldo eller til permanent at fjerne den uden forudgående varsel, når der konstateres misbrug eller suspicious practices. Kunden er ansvarlig for alle refusioner foretaget ved hjælp af funktionen, uanset om handlingen blev foretaget bevidst, utilsigtet eller uden bemyndigelse; ansvaret dækker forpligtelsen til at dække den negative saldo, morarente til den lovbestemte sats plus

fem (5) procentpoint og alle omkostninger som følge af inddrivelse af gæld.

23.8 Annullering af kortbetaling

Kunden skal annullere eventuelle forkert udførte betalingstransaktioner, hvis det er muligt. Hvis annullering ikke er gennemførlig, skal kunden igangsætte en kreditering for betalingstransaktionen. Hvis ingen af mulighederne er mulige, skal kunden kontakte Restolution for yderligere vejledning.

23.9 Forhåndsgodkendelse (Pre-authorisation)

Forhåndsgodkendelsesfunktionen (Pre-authorisation) muliggør, at der placeres en forhåndsgodkendelse på kortholderens kort, hvorved et anslået beløb reserveres på kortet, inden den endelige betalingstransaktion bekræftes. Den endelige opkrævning kan være lavere end det forhåndsgodkendte beløb. Funktionen er velegnet til brug i situationer, hvor det endelige fakturabeløb ikke kendes på tidspunktet for godkendelsen. Funktionen aktiveres kun på kundens udtrykkelige anmodning og kræver en separat skriftlig aftale med Restolution. Kunden er ansvarlig for at sikre, at forhåndsgodkendelser bekræftes eller annulleres uden forsinkelse og inden for de tidsgrænser, der er fastsat af kortorganisationerne. Hvis en forhåndsgodkendelse ikke bekræftes eller annulleres inden for den angivne tidsfrist, kan kortorganisationen automatisk frigive reservationen, og Restolution bærer intet ansvar for eventuelle tab, kunden lider som følge heraf. Kunden er ansvarlig for alle tilbagebetalinger og relaterede omkostninger som følge af brugen af forhåndsgodkendelsesfunktionen.

23.10 DCC (Dynamic Currency Conversion)

Dynamic Currency Conversion-funktionen ("DCC") giver kortholderen mulighed for at vælge, om betalingen skal foretages i den lokale valuta eller i hjemvalutaen for vedkommendes betalingskort. DCC-funktionen er som standard aktiv i RestoPay-betalingsløsningen. Kunden kan anmode om, at funktionen deaktiveres ved at kontakte Restolutions kundeservice skriftligt. Kunden er ansvarlig for at sikre, at valutavalget altid foretages af kortholderen selv uden vejledning eller pres fra kunden eller dets personale.

23.11 Transaktionsgebyr (SurCharge)

Transaktionssurcharge-funktionen ("SurCharge") muliggør overførslen af kortbetalingsbehandlingsomkostninger til kortholderen ved at lægge dem oven i det originale transaktionsbeløb. Funktionen aktiveres kun på kundens udtrykkelige anmodning. RestoPay-betalingsløsningen identificerer automatisk de kort, for hvilke der gælder et tillægsgebyr i overensstemmelse med gældende lovgivning, kortorganisationernes regler og betalingstjenesteudbyderens vilkår, og tilføjer tillægsgebyret til betalingstransaktionen. Kunden er ansvarlig for alle krav fremsat af kortholdere i forbindelse med opkrævningen af tillægsgebyret.

23.12 Afregninger

23.12.1 Afregninger foretages kun på officielle bankdage. Helligdage kan medføre forsinkelser i afregningsprocessen.

23.12.2 Hvis en myndighed, domstol eller gældende regulering kræver, at betalingstjenesteudbyderen, en anden tredjepart eller Restolution overfører hele eller en del af kundens omsætning til en myndighed eller tredjepart, accepterer kunden, at betalingstjenesteudbyderen, en sådan anden tredjepart og/eller Restolution kan overholde et sådant krav uden forudgående varsel.

23.12.3 Kunden skal sikre, at det har modtaget afregningsbetalingerne, kontrollere de modtagne afregninger og skriftligt rapportere eventuelle fejl inden for en (1) måned fra datoen for den fejlagtige afregning eller datoen, hvor afregningen burde have fundet sted.

23.12.4 Kunden bærer alle omkostninger og gebyrer forbundet med betalingstransaktioner. Kunden anerkender og accepterer, at sådanne omkostninger og gebyrer kan fratrækkes afregningsbetalinger til kundens konto.

23.12.5 Restolution har ret til at instruere betalingstjenesteudbyderen om at fratrække gebyrer opkrævet for RestoPay-betalingsløsningen fra de afregningsbeløb, der skal betales til kunden. Hvis kunden har undladt at betale ubestridte gebyrer til Restolution for andre produkter eller tjenester leveret i henhold til aftalen trods gentagne rykkere, har Restolution også ret til at instruere betalingstjenesteudbyderen om at fratrække sådanne forfaldne gebyrer fra den afregning, der foretages til kunden.

23.12.6 Kunden skal sikre, at alle omkostninger og gebyrer opkræves i overensstemmelse med den prisfastsættelse, der er aftalt i aftalen. Eventuelle klager vedrørende sådanne opkrævninger skal indgives skriftligt til Restolution inden for en (1) måned fra den aftalte betalingsdato. Undladelse af at indgive en rettidig klage medfører bortfald

af kundens ret til at gøre krav på tilbagebetaling, medmindre fejlen skyldes Restolutions grove uagtsomhed eller forsætlige misligholdelse. Eventuelle klager vedrørende sådanne opkrævninger skal indgives skriftligt til Restolution inden for en (1) måned fra den aftalte betalingsdato. Undladelse af at indgive en rettidig klage medfører bortfald af kundens ret til at gøre krav på tilbagebetaling, medmindre fejlen skyldes Restolutions grove uagtsomhed eller forsætlige misligholdelse.

23.12.7 Restolution skal instruere betalingstjenesteudbyderen om at overføre det beløb, der skal afregnes, direkte til kundens bankkonto som specificeret i ordredokumentet. På Restolutions anmodning skal kunden forsyne Restolution med de dokumenter, Restolution anmoder om, for at påvise, at bankkontoen tilhører kunden. Restolution skal forsyne kunden med en afregningsrapport med detaljerede oplysninger om de afgjorte beløb og afregningsdatoer.

23.12.8 Hvis kunden modtager en betaling, som det ikke er berettiget til (uanset om fejlen kan tilskrives attributable to Restolution), skal kunden straks returnere en sådan betaling til Restolution. Hvis kunden er opkrævet et lavere gebyr eller en lavere omkostning end aftalt, eller Restolution ikke har været i stand til at opkræve gebyrer eller omkostninger i overensstemmelse med aftalen, forbeholder Restolution sig ret til med tilbagevirkende kraft at opkræve eller fakturere de gældende beløb. Denne ret overlever aftalens ophør.

23.13 Overvågning og misbrug

Restolution kan uafhængigt eller i fællesskab med betalingstjenesteudbyderen overvåge kundens betalingstransaktioner. Hvis en sådan overvågning afslører væsentlige afvigelser fra kundens typiske forretningsaktivitet eller branchenormer, eller hvis Restolution eller betalingstjenesteudbyderen mistænker misbrug af betalingskort i kundens tjeneste af en anden grund, eller hvis rapporteret misbrug overstiger de niveauer, som Restolution eller betalingstjenesteudbyderen anser for acceptable, drøftes sagen med kunden. Under sådanne omstændigheder har Restolution ret til straks at ændre afregningsvilkårene, tilbageholde afregning, suspendere modtagelse af betalingstransaktioner eller opsige aftalen. Restolution har også ret til at instruere betalingstjenesteudbyderen om at annullere betalingstransaktioner bekræftet af kortudstederen som misbrug, hvis kunden ikke har leveret produkterne eller tjenesterne.

23.14 Ændringer af priser og aftale

23.14.1 Hvis kundens projected revenue deviates from actual revenue, har Restolution ret til at justere kundens prisfasætning uden forudgående varsel.

23.14.2 Hvis slutkundernes købsadfærd afviger fra den originale meddelelse, har Restolution ret til at justere kundens prisfastsættelse uden forudgående varsel.

23.14.3 Kunden skal på forhånd underrette Restolution om væsentlige ændringer i sin forretningsdrift, herunder udvidelse til fremtidige reservationer, gavekort, billetsalg, medlemskaber eller leje af lokaler eller udstyr. Restolution har ret til at revidere prisfastsættelsen som følge af sådanne ændringer.

23.14.4 Hvis kunden har modtaget betalingsterminaler gratis og undlader at opfylde det aftalte minimumsomætningsniveau, har Restolution ret til at opkræve et månedligt minimumsgebyr pr. betalingsterminal uden forudgående varsel.

23.15 Ændringer af overførsels- og kortorganisationsgebyrer

Hvis overførsels- eller kortorganisationsgebyrer, der finder anvendelse på betalingstransaktioner foretaget med betalingskort, stiger og/eller nye gebyrer pålægges Restolution, der ikke var gældende på tidspunktet for indgåelsen af denne aftale, kan Restolution efter eget rimeligt skøn og uden varsel justere de gebyrer, der opkræves hos kunden, eller indføre nye tilsvarende gebyrer. Kunden har ikke ret til at opsige aftalen som følge af sådanne ændringer eller indførsler. or introductions.

23.16 Andre ændringer

Restolution kan ændre aftalen, herunder gældende prisfastsættelse, ved at underrette kunden skriftligt tredive (30) dage i forvejen. En sådan underretning kan gives via e-mail. En kortere opsigelsesperiode er mulig, hvis ændringen skyldes lovgivningsmæssige krav eller kortorganisationernes instrukser. Kunden skal opgive en e-mailadresse, hvortil underretninger vedrørende ændringerne kan sendes. Kunden er ansvarlig for at sikre, at e-mailadressen er opdateret.

23.17 Overdragelse af kortbetalinger

Kunden har ikke ret til at overdrage eller cedere kortbetalinger modtaget i henhold til denne aftale til nogen tredjepart.

23.18 Ophævelse af aftalen

23.18.1 Restolution har ret til at opsige aftalen med øjeblikkelig virkning eller til at ændre vilkårene i aftalen vedrørende en eller flere typer betalingskort, hvis:

- Kunden på tidspunktet for aftalens indgåelse afgav unøjagtige eller ufuldstændige oplysninger om sig selv eller sin branchesektor;
- Kunden har undladt at underrette Restolution om eventuelle ændringer i overensstemmelse med punkt 23.14 (Ændringer af priser og aftale);
- Kunden væsentligt misligholder aftalen, f.eks. hvis kunden ikke overholder sikkerhedskravene;
- Kunden undlader at afhjælpe et kontraktbrud inden for den tidsfrist, der er specificeret skriftligt af Restolution;
- Antallet af omtvistede betalingstransaktioner, der involverer kunden, er uforholdsmæssigt højt;
- Antallet af kredittransaktioner modtaget fra kunden er uforholdsmæssigt højt;
- Kunden ikke reagerer på Restolutions anmodning om oplysninger eller træffer nødvendige forholdsregler i tilfælde af mistænkt misbrug;
- Kundens risikovurdering ikke er tilfredsstillende for Restolution;
- Kunden er genstand for inkassoforanstaltninger eller tilføjes til et kreditregister;
- Restolution vurderer, at risikoen relateret til kundens forudbetalinger er overdreven eller afviger væsentligt fra det, der blev aftalt på tidspunktet for aftalens indgåelse;
- Betalingstjenesteudbyderen eller en eller flere kortorganisationer kræver, at Restolution ændrer aftalen, suspenderer leveringen af tjenester eller opsiger aftalen;
- Restolution finder, at kundens aktiviteter eller handlinger skader eller kan skade det offentlige billede eller omdømmet af Restolution, betalingstjenesteudbyderen og/eller kortorganisationer;
- Der er en ændring i kundens kontrol eller ejerskab, eller der er en ændring på mere end 25% i kundens aktiebesiddelse;
- Det er nødvendigt for at sikre, at Restolution, Restolutions koncernselskaber og Restolutions partnere overholder sanktionsregulering og/eller hvis kundens ejere eller andre personer relateret til kunden er på OFAC's SDN-liste, EU's sanktionsliste (restriktive foranstaltninger), EØS-landes sanktionsliste, UK's sanktionsliste (HMT) eller den schweiziske sanktionsliste;
- Kunden ikke giver Restolution de dokumenter eller oplysninger, der kræves baseret på punkt 23.4 (Kundens forpligtelser og ansvar);
- Kunden ikke overholder punkt 23.21 (Sanktionsregler);
- Kunden ikke overholder punkt 23.22 (Anti-bestikkelse);
- Hvis kunden ikke har modtaget kortbetalinger i henhold til denne aftale i seks (6) måneder, i hvilket tilfælde Restolution også kan opkræve forfaldne gebyrer og erstatning for overtrædelse af opsigelsesperioden i overensstemmelse med punkt 23.19 (Gebyrer opkrævet efter ophør);
- Kunden er taget under likvidation eller konkurs eller på anden vis ophører med sin forretningsvirksomhed; eller
- Kunden erklæres insolvent, ansøger om eller søges under rekonstruktion eller konkurs, medmindre boet erklærer, at det vil påtage sig ansvaret for aftalen. På Restolutions anmodning skal boet beslutte inden for fireogtyve (24) timer, om det ønsker at påtage sig ansvaret for aftalen.

23.18.2 For en ordens skyld: Hvis der konstateres ulovlig, kriminel eller på anden måde upassende aktivitet i kundens drift, har Restolution altid ret til straks at suspendere RestoPay-betalingsløsningen og opsige aftalen uden forudgående varsel.

23.18.3 Ved aftalens ophør er Restolution berettiget til at tilbagekalde kundens adgang til Restolutions skytjeneste uden forudgående varsel.

23.18.4 Ved aftalens ophør vil dens vilkår fortsat finde anvendelse på betalinger, der forfalder på tidspunktet for ophøret, samt krav, der opstår som følge af begivenheder, der fandt sted inden aftalens ophør.

23.18.5 Ved aftalens ophør uanset årsag kan Restolution kræve en bankgaranti eller anden sikkerhedsstillelse og/eller instruere betalingstjenesteudbyderen om at tilbageholde en passende del af afregningsbeløbet for at dække krav fremsat af kortudstedere/kortholdere. Restolution skal bestemme størrelsen af en sådan bankgaranti eller anden sikkerhedsstillelse. Restolution kan instruere betalingstjenesteudbyderen om at tilbageholde afregning af betalingstransaktioner, indtil bankgarantien eller anden sikkerhedsstillelse er stillet.

23.18.6 Hvis kunden begæres eller søges erklæret konkurs eller under rekonstruktion, kan Restolution instruere betalingstjenesteudbyderen om at tilbageholde afregning af betalingstransaktioner, indtil boet formelt har

overtaget aftalen og/eller indtil en bankgaranti eller garanti eller anden sikkerhedsstillelse er stillet til fordel for Restolution.

23.19 Gebyrer opkrævet efter ophør

Restolution kan opkræve kunden det gebyr, der er specificeret i prislisten, for overtrædelse af opsigelsesperioden, hvis:

- Kunden overtræder aftalens opsigelsesperiode eller opsiges aftalen i den faste kontraktperiode;
- Restolution ikke har modtaget betalingstransaktioner fra kunden i henhold til aftalen i seks (6) måneder; eller
- Antallet eller værdien af kortbetalinger i henhold til aftalen falder til under 30% af den gennemsnitlige månedlige volumen eller gennemsnittet over de forudgående tre kvartaler i et givet kvartal, medmindre kunden giver Restolution en forklaring, der viser, at antallet eller værdien er faldet af en rimelig forretningsmæssig årsag.

23.20 Databeskyttelse

Kunden anerkender og accepterer, at Restolution videregiver kundedata (herunder personoplysninger om kundens repræsentanter) til betalingstjenesteudbyderen, som betalingstjenesteudbyderen behandler for at implementere aftalen mellem kunden og betalingstjenesteudbyderen og mellem Restolution og betalingstjenesteudbyderen.

23.21 Sanktionsregler

Kunden accepterer, at betalingstransaktioner relateret til RestoPay-betalingsløsningen kan være underlagt sanktionsregulering. Kunden skal overholde alle gældende sanktionsregler og må ikke sende, købe, erhverve, importere, eksportere, modtage, levere eller bruge RestoPay-betalingsløsningen i strid hermed.

23.22 Anti-bestikkelse

Kunden skal overholde alle gældende love om anti-bestikkelse og anti-korruption. Kunden må under ingen omstændigheder tilbyde eller give nogen finansiel eller anden fordel til nogen (uanset om det er en privat person eller offentlig tjenestemand) for at tilskynde denne person til at handle ukorrekt i sin stilling eller opgave eller for at belønne denne person for at have handlet på en sådan måde.

24 Særlige betingelser for RestoBookings bordreservationsservice

RestoBooking er en bordreservationstjeneste leveret af Restolution til dets kunder.

Bordreservationer indeholder personoplysninger om slutbrugere (navn, telefonnummer, e-mailadresse og eventuelle særlige ønsker). Kunden fungerer som dataansvarlig for sådanne data i den forstand, der er angivet i EU's generelle forordning om databeskyttelse (GDPR), og Restolution fungerer som databehandler. Restolution behandler slutbrugernes personoplysninger på kundens vegne inden for Restolutions tjenester med det formål at opfylde reservationen og levere relaterede tjenester samt til direkte markedsføring over for de slutbrugere, der har givet deres udtrykkelige samtykke på et tidspunkt for reservationen.

25 Øvrige betingelser

25.1 Fortrolighedspligt

Enhver part accepterer at hemmeligholde alle materialer og oplysninger modtaget fra den anden part, der er markeret som fortrolige eller skal forstås som fortrolige baseret på deres art, og skal afstå fra at bruge sådant materiale til andre formål end dem, der er specificeret i aftalen. Denne fortrolighedspligt finder ikke anvendelse på materialer eller oplysninger, der: (i) er offentligt tilgængelige eller på anden vis i det offentlige domæne; (ii) er modtaget af den modtagende part fra en tredjepart uden fortrolighedspligt; (iii) var i den modtagende parts besiddelse uden fortrolighedspligt inden modtagelsen fra den anden part; (iv) er udviklet uafhængigt af den modtagende part uden brug af materialer eller oplysninger modtaget fra den anden part; eller (v) skal videregives af den modtagende part på grund af juridiske eller reguleringsmæssige forpligtelser. Ved aftalens ophør skal enhver part returnere fortrolige oplysninger og materialer modtaget fra den anden part og destruere alle kopier heraf i dets besiddelse, medmindre andet kræves af ufravigelig lovgivning. Enhver part er ansvarlig for at sikre, at dets medarbejdere og eventuelle underleverandører og rådgivere, som det måske bruger, er underlagt de ovennævnte fortrolighedsforpligtelser. Denne fortrolighedsklausul forbliver i kraft selv efter aftalens ophør.

25.2 Tvistbilæggelse og gældende ret

Aftalen er underlagt finsk ret, eksklusivt dens lovvalgsbestemmelser. Tvister, der opstår fra aftalen, løses efter sagsøgerens skøn enten i Helsinki byret eller i byretten på sagsøgtes hjemsted, forudsat at det er beliggende i Finland.

25.3 Fortolkningsrækkefølge

I tilfælde af konflikt mellem det underskrevne aftaledokument og dets bilag, har aftaledokumentet forrang, efterfulgt af bilagene i numerisk rækkefølge fra mindst til størst, undtagen at punkt 10 i de almindelige betingelser (Vilkår for behandling af personoplysninger) har forrang over både aftaledokumentet og eventuelle bilag. Hvis der er uoverensstemmelser mellem de forskellige sprogversioner af disse almindelige betingelser, er den engelske version den gældende.

25.4 Ændringer i kundeoplysninger og meddelelser

Kunden skal skriftligt underrette Restolution om eventuelle ændringer i omstændigheder, som kunden har informeret Restolution om på tidspunktet for aftalens indgåelse, eller som er nævnt i aftalen. Kunden skal desuden informere Restolution, hvis kunden foretager væsentlige ændringer i sit produktsortiment, eller hvis kunden forventer en væsentlig stigning i salget. Sådanne ændringer kan føre til en revideret risikovurdering og/eller gøre en ny aftale med Restolution nødvendig. Meddelelser i forbindelse med denne aftale sendes skriftligt til den postadresse eller e-mailadresse, der er specificeret i aftalen eller efterfølgende meddelt af Restolution. Restolution sender meddelelser i forbindelse med aftalen skriftligt til kundens senest meddelte postadresse eller e-mailadresse.

25.5 Force majeure

Ingen part er ansvarlig for forsinkelse eller skade, hvis bruddet eller undladelsen af at opfylde en kontraktmæssig forpligtelse skyldes en force majeure-begivenhed. En force majeure-begivenhed er defineret som en uforudsigelig og uundgåelig begivenhed, der opstår efter aftalens indgåelse, er uden for den berørte parts kontrol, og hvis virkninger ikke med rimelighed kan undgås eller overvindes. Sådanne begivenheder kan omfatte krig, oprør, valutarestriktioner, afvisning af at give en eksportlicens, ekspropriation eller beslaglæggelse, import- eller eksportforbud, naturkatastrofer, alvorlige epidemier eller pandemier, afbrydelser i den generelle transport, telekommunikation eller energiforsyning, mangel på transportudstyr, generel varemangel, begrænsninger af strømforsyning, arbejdskonflikter, strejker, brande eller andre lignende væsentlige og ekstraordinære omstændigheder uden for parternes kontrol. En force majeure-begivenhed, der påvirker en parts underleverandør, anses også som en force majeure-begivenhed for den pågældende part, hvis ydelsen i henhold til underentreprisekontrakten ikke kan indhentes eller udføres andetsteds uden urimelige omkostninger eller væsentlig forsinkelse. Den berørte part skal skriftligt underrette den anden part om force majeure-begivenhedens indtræden og ophør. Hvis opfyldelsen af en kontraktmæssig forpligtelse forsinkes på grund af nogen af de ovennævnte årsager, forlænges fristen for opfyldelse af den kontraktmæssige forpligtelse med en periode, der anses for rimelig i lyset af alle relevante omstændigheder.

25.6 Aftalens eller en del af aftalens ugyldighed

Hvis en bestemmelse i denne aftale kendes ugyldig, ikke kan håndhæves eller er genstand for justering, påvirker en sådan afgørelse ikke gyldigheden eller håndhæveligheden af de resterende bestemmelser. Aftalen skal fortolkes og anvendes så tæt som muligt på sit oprindelige formål og indhold inden for grænserne af gældende lovgivning.

25.7 Afkald på rettigheder

En parts undladelse af at håndhæve en bestemmelse i disse almindelige betingelser skal ikke fortolkes som et afkald på dets ret til at håndhæve den pågældende eller enhver anden bestemmelse på et senere tidspunkt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt i disse almindelige betingelser eller skriftligt.

25.8 Kontrolskifte

Kunden skal straks skriftligt underrette Restolution om eventuelle direkte eller indirekte ændringer i ejerskab eller kontrol, der resulterer i, at en enhed erhverver eller øger sin ejerskabs- eller stemmerettighed til mindst femogtyve procent (25%) af kunden. I dette punkt refererer et kontrolskifte til enhver ordning eller serie af ordninger, hvorved en enhed direkte eller indirekte erhverver ejerskab eller kontrol over mindst femogtyve procent (25%) af kundens aktiekapital eller stemmerettigheder, uanset om det er ved første erhvervelse eller ved at øge en eksisterende aktiebesiddelse.

Efter et sådant kontrolskifte har Restolution ret til at opsiges aftalen med tredive (30) dages skriftligt varsel, forudsat at: (i) der er en berettiget grund til opsigelse, såsom bekymring for kundens finansielle stabilitet, forretningskontinuitet eller overholdelse af aftalens vilkår; og (ii) opsigelsesmeddelelsen gives inden for tres (60) dage efter, at Restolution har modtaget meddelelse om kontrolskiftet.

Derudover har Restolution ret til at opsige aftalen med øjeblikkelig virkning, hvis kontrolskiftet medfører, at kunden, dets moderselskab, koncernselskab eller reelle ejer bliver underlagt sanktioner, handelsbegrænsninger eller andre lignende reguleringsmæssige foranstaltninger i henhold til love eller regler i Den Europæiske Union, De Forenede Nationer, Amerikas Forenede Stater eller andre gældende love.

26 De almindelige betingelsers gyldighed

26.1 De almindelige betingelsers ikrafttræden

Disse almindelige betingelser træder i kraft den 1. september 2026 og forbliver gyldige indtil videre. De almindelige betingelser finder anvendelse på både eksisterende og nye aftaler indgået med erhvervskunder.

26.2 Tilgængelighed

De aktuelt gyldige almindelige betingelser er tilgængelige på www.restolution.eu.

26.3 Ændringer af de almindelige betingelser

Restolution forbeholder sig ret til ensidigt at ændre de almindelige betingelser. Kunder skal informeres om nye almindelige betingelser mindst en (1) måned inden deres ikrafttræden, enten via kundemeddelelser eller på anden vis skriftligt. Hvis de almindelige betingelser ændres til skade for kunden, har kunden ret til at opsige aftalen inden for en (1) måned efter modtagelse af meddelelsen uden at være underlagt den gældende opsigelsesperiode.